

# ACEPTAN NICARAGUA Y HONDURAS LAS BASES DE LOS MEDIADORES

en principio

Los hombres de negocios también han encontrado gran comodidad con los tipos de legibilidad

Su claridad permite leer con la rapidez que la vida de los negocios exige

Los hombres de negocios han encontrado una gran comodidad con los tipos de legibilidad que LA TRIBUNA ha importado y que ofrecerá la próxima semana a sus lectores.

La claridad que ofrecen permite a los hombres de negocios leer con rapidez, hacerlo sin dificultad, molestias ni cansancio, porque la forma de estos tipos es sencilla, clara, y de todo adorno inútil; el color de las letras es de tal manera claro, que a corta o larga distancia se puede leer sin dificultad. El hombre que debe tomar sus alimentos y al mismo tiempo leer el periódico porque el reloj le indica que ya es la hora de partir, se sentirá satisfecho cuando tenga que leer un periódico impreso con esos tipos que ofrecen toda clase de ventajas, que no cansan la vista y que no exigen ninguna clase de esfuerzo visual, por pequeño o grande que sea el tipo.



## LA TRIBUNA

Director JOSE MARIA PINAUD. PAGINA UNO. Año XVIII. NUMERO 5123. San José, Costa Rica, A. C. SABADO 20 de noviembre 1937

### Dos millones de askis, en consignación, recibirán los bancos en los próximos cuatro meses

#### 1500 H. P. DE RECARGO EN LAS PLANTAS DE LAS COMPAÑIAS ELECTRICAS

Nombrada anoche una comisión integrada por los señores Cubero y Bolaños para que continúe en el estudio de los nuevos contratos.

Con base en los seis puntos fundamentales acordados por la junta tratarán los personeros del servicio

Ayer a las 5 de la tarde la Junta del Servicio Nacional de Electricidad se reunió nuevamente con el objeto de continuar el estudio de impresiones que sobre las nuevas propuestas de arreglo está ve-

Los dos millones correspondientes a las respectivas cuotas mensuales los recibirán en firme

EN TALES TERMINOS CONTESTO AYER EL CONSEJO EMISOR LA GESTION DE LOS CONSIGNATARIOS ALEMANES

Se solucionan así las dificultades que se presentaban para las exportaciones de café a los mercados alemanes

La cantidad de marcos para el periodo de quince de noviembre al quince de diciembre, será de un millón

En forma amplia y exclusiva hemos venido informando a nuestros lectores y estimados lectores de la gestión que presentó ante el Consejo Emisor don Herbert Khorner, en representación de varias firmas alemanas, encaminadas a que el Consejo resolviera las dificultades que se presentaban en lo que se refiere a los askis marcos para las exportaciones de café de Costa Rica para los mercados alemanes.

El problema fue planteado en esta forma: se hizo ver que el problema de los askis marcos para las exportaciones de café de Costa Rica para los mercados alemanes, se refiere a la gestión que presentó ante el Consejo Emisor don Herbert Khorner, en representación de varias firmas alemanas, encaminadas a que el Consejo resolviera las dificultades que se presentaban en lo que se refiere a los askis marcos para las exportaciones de café de Costa Rica para los mercados alemanes.

No será rebajado el tipo de interés para los préstamos a la industria cafetalera

Se darán facilidades en lo que se refiere a una más rápida tramitación de las solicitudes de préstamo

En tales términos será resuelta la gestión del Instituto Nacional de Defensa del Café

Como saben nuestros lectores, el consejo emisor consideró la gestión del Instituto Nacional de Defensa del Café tendiente a introducir modificaciones en la tramitación de los préstamos que el Banco Nacional de Costa Rica otorga a los cafetaleros para así impulsar dicha importante industria en el país.

De acuerdo con los informes que ayer recogimos, podemos informar que no será aceptado el punto referente a la disminución del interés, que se sugiere en el

plan del Instituto. Pero en cambio, serán dictadas medidas en lo que se refiere a facilidades para tramitar con la mayor rapidez las solicitudes de préstamos.

La directiva del Banco elaborará el plan respectivo que servirá de base para la vigencia inmediata de tales medidas que se trata de prestar esos servicios a la industria cafetalera nacional en vista de la importancia de intensificar esas facilidades que suministrará el banco del Estado.

### SOLAMENTE denunciando costarricenses en la MILLA MARITIMA de QUEPOS

No acierto a explicarme el reiterado empeño que pone el doctor Chamorro en hacerme aparecer como enemigo de Nicaragua

De una vez he de decir que siento gran afecto por el pueblo de Nicaragua — en el orden sentimental y hasta en el espiritual — porque no hay otro en Centro América de alma más genuinamente hispanoamericana y fraternal.

No por eso habré de quedar condenado a su desdén o a su aversión, que el tiempo, gran maestro en rectificaciones, llevará a ese noble pueblo al conocimiento de que nada le niego de LO SUYO, y de que le honro al no querer verlo situado en el puesto de urupador del derecho ajeno.

EL LICENCIADO GUARDIA QUIROS CONTESTA AL DOCTOR CHAMORRO

No acierto a explicarme el reiterado empeño que pone el doctor Chamorro en hacerme aparecer como enemigo de Nicaragua y en prestarme inclinaciones de antipatía hacia su pueblo, como no sea por el afán de atraerme en reciprocidad natural la malquerencia de la supuesta víctima, que yo deploraría, más por injusta que por otro motivo. Y digo que sería injusta la mala voluntad hacia mí DEL PUEBLO NICARAGUENSE, tanto por la buena fe de tesis que aun el propio adversario me concede, como por mi nunca desmentido afecto hacia ese pueblo y con mucho más razón.

Ni la enfermedad llamada "Panamá" ni ninguna otra se ha presentado en los bananales del litoral del Pacífico

Inmediatamente la secretaria de fomento y agricultura entregará a la comisión de agricultura del congreso los informes solicitados

LA MAYORIA DE LOS ESTABLECIDOS EN LA MILLA MARITIMA SON COSTARRICENSES CUYOS LOTES SON DE VEINTE HECTAREAS

En la sesión del congreso ayer en la tarde se aprobó una resolución por medio de la cual se suspendió la votación del tercer debate en el proyecto de construcción del muelle de Quepos hasta tanto la comisión de agricultura no presente a la secretaria correspondiente el informe acerca de la cantidad de terrenos baldíos que aún quedaban en la región en los cuales pudieran establecerse costarricenses y sobre el caso no verdad que existe la enfermedad "Panamá" en los bananales de la región de Quepos. La comisión de agricultura prometió que inmediatamente recabaría los informes según se lo manifestaron dos de sus miembros en la tarde misma de ayer.

Nosotros llevamos nuestras investigaciones al respecto aún más allá y podemos informar a los lectores que la secretaria de fomento y agricultura está en condiciones de presentar el informe que se le solicita.

En la sesión del congreso ayer en la tarde se aprobó una resolución por medio de la cual se suspendió la votación del tercer debate en el proyecto de construcción del muelle de Quepos hasta tanto la comisión de agricultura no presente a la secretaria correspondiente el informe acerca de la cantidad de terrenos baldíos que aún quedaban en la región en los cuales pudieran establecerse costarricenses y sobre el caso no verdad que existe la enfermedad "Panamá" en los bananales de la región de Quepos. La comisión de agricultura prometió que inmediatamente recabaría los informes según se lo manifestaron dos de sus miembros en la tarde misma de ayer.

### Aprobadas por el Ejecutivo las bases del tratado comercial entre Alemania y C. Rica propuestas por el Consejo Emisor

Los países signatarios determinarán los productos y la cantidad, para el futuro intercambio

EN CASO DE QUE CUALQUIERA DE LOS DOS PAISES TENGA SALDO DEUDOR O ACREDOR SE COMPROMETEN A NIVELAR EL INTERCAMBIO COMERCIAL

El ministro alemán en Centro América llegará próximamente a Costa Rica para considerar con nuestro gobierno el proyecto

Los lectores de LA TRIBUNA están ampliamente enterados acerca de los acuerdos que se han formado en convenir al mes en los miembros del consejo emisor y los representantes de firmas alemanas que manejan cuentas askis, para darle una solución satisfactoria al problema de los marcos de compensación y al intercambio comercial entre Alemania y Costa Rica.

HISTORIANDO

En los bancos del país había un stock bastante estimable de askis-marcos, que habían sido comprados a los exportadores de productos costarricenses a Alemania. Como se presentaban ciertas dificultades, porque la demanda para esos marcos era muy limitada, el consejo emisor de las firmas alemanas que manejan cuentas askis, para darle una solución satisfactoria al problema de los marcos de compensación y al intercambio comercial entre Alemania y Costa Rica.

La intervención de la secretaria de fomento — aun en el carácter de mediadora — debilita la autoridad de la junta

¿Por qué el señor secretario no publicó el gráfico de las horas de la noche de la planta de Tacares?

No será que ahí donde vitó una gran parte de los dos millones y pico de kilowatts horas que el sobran? dice don Viriato Espinach contestando al secretario de fomento

En LA TRIBUNA del martes pasado dijo el señor secretario de Fomento que yo había comentado el asunto eléctrico con todo desahucio; pero por consiguiente a contestar esa alusión antes de entrar en materia.

### TOMA la ofensiva la aviación de los nacionalistas en ARAGON

SUSPENDER EL IMPUESTO DE EXPORTACION por este año

Frente a una situación de emergencia se imponen medidas rápidas y de emergencia capaces de ayudar realmente a la industria cafetalera

Hace mal el Instituto del Café en "bombar" optimismo cuando todos los factores son adversos para la industria

En estas circunstancias tenemos que sacrificarlos todos y el primer obligado al sacrificio es el Fisco. declara a LA TRIBUNA el diputado don José Manuel Peralta

El diputado don José Manuel Peralta, de larga y destacada actuación parlamentaria, ha sido en la cámara de representantes una especie de vocero de la industria agrícola en general, y de manera especial, de los productores y exportadores de café. Muchas veces le ha tocado intervenir en comisiones que, en épocas pasadas ya iniciaron estudios sobre la necesidad de reformar el impuesto sobre el café. En párrafos, un condecorador del problema como muchos diputados lo conocen y sus opiniones están respaldadas por la autoridad que se deriva de esos antecedentes que a la ligera he mos enumerado. Conversando con el diputado don José Manuel Peralta, me enteré de que él tenía un proyecto de ley que se refiere a la suspensión del impuesto de exportación de café por este año.

Los tribunales ordenan inscribir en las listas de sufragantes al jefe del partido de oposición de Guanacaste

En la aplicación de las leyes lo odioso debe aplicarse con restricción y lo favorable con amplitud, como es principio universal de derecho

Aquí lo odioso es decretar la no inscripción de un ciudadano en el Registro Cívico, porque la ley no establece el voto como excepción, sino como regla general y es natural que todo costarricense que reuna las condiciones para votar, lo haga

Están enterados los lectores de LA TRIBUNA de que el registro de los sufragantes en las listas de sufragantes del doctor Vargas Vargas jefe del partido de oposición de la provincia de Guanacaste, alegando razones que fundamente en la respectiva resolución, la respectiva apelación, por haberlo ordenado así la corte al juez segundo civil, quien resolvió ayer el caso, dictando la

La doctrina electoral que pretende imponer el Lic. Sanabria es una peligrosa novedad

Me satisface que las deficiencias y errores que yo apuntara en la resolución para no inscribir al doctor Vargas, las reconozca el señor juez

El director del registro cívico con nra. resolución dictada ayer por el juez 2º civil al ordenar la inclusión del jefe de la oposición de la provincia de Guanacaste

En sección aparte de esta materia decidí publicamos el texto de la resolución dictada ayer por el juez segundo civil por la cual ordena incluir en las listas de sufragantes el nombre del doctor Vargas Vargas, jefe del partido de oposición de la provincia de Guanacaste. Ayer mismo recibí el dictamen del registro cívico de la provincia de Guanacaste, en el que se

En la dirección general de esta oficina se nos suministró ayer un interesante informe que relaciona a los juzgamientos por faltas de policía en el primer semestre de este año. Los cuadros demostrativos del movimiento que tuvieron en los primeros seis meses las agencias de policía del país son los siguientes: (PASA a la Pág. 2; Col. 7)

Descubierta en Nueva Orleans una conspiración para proporcionar armas a revolucionarios hondureños q' tratan de levantarse contra Carias

NICARAGUA HACE RESERVA DEL PUNTO QUE PROHIBE NUEVAS COMPRAS DE ARMAS ALEGANDO QUE HONDURAS TIENE UN ARMAMENTO MUCHO SUPERIOR QUE EL DE NICARAGUA

EL LUNES SERA ENTREGADA LA RESPUESTA DEL GOBIERNO DE NICARAGUA EN LA FORMA QUE DEJAMOS DICHO Y SE ESPERA QUE ESE DIA LO SEA LA DE HONDURAS O EN FECHA MUY PROXIMA

El general Somoza y su consejo de gobierno concierne estudiaron y comentaron la nota de la comisión mediadora y formularon la respuesta definitiva

SE FUSTRO UN LANCE CABALLERESCO ENTRE LOS SEÑORES DOCTOR ANGEL ZUÑIGA HUETE Y EL GENERAL CARLOS LAGOS. JEFE DE LA EMIGRACION HONDUREÑA

MANAGUA, 19. — Ayer hubo inusitada expectativa en esta ciudad con motivo de la llegada de un veneciano especial de San José el que llegó en el avión de la Panair a las doce del día pasando inmediatamente a la casa presidencial donde fue recibido por el presidente Somoza y algunos de sus ministros que esperaban la llegada del pliego de la delegación en las conferencias. El pliego contenía la propuesta de la Comisión Mediadora que puede paralizarse en 10 puntos fundamentales. El presidente Somoza luego de leer el pliego al consejo de gobierno lo sometió a deliberación. Se informa que el ministro de Gobernación, Ramírez Brown insinuó algunas objeciones al pliego aludido. Según entendemos estas objeciones se refieren al punto propuesto de que Nicaragua y Honduras se comprometan a no adquirir más armas, quedando ambas naciones con el que hoy tienen. La razón es la de que cambiar las cosas tal como están hoy Nicaragua quedaría de... (PASA a la Pág. 3; Col. 7)

### CONTRA el proyecto del Ejecutivo para la reforma del impuesto al café será el dictamen de MAYORIA

Tres modificaciones importantes serán propuestas por la comisión: Que la rebaja alcance al café ya exportado de la actual cosecha; que el sobrante de los depósitos se devuelva en oro, y que el plazo sea más amplio que el fijado por el proyecto de hacienda

El martes celebrará una reunión la comisión especial. —Se pedirán a hacienda los datos numéricos que han servido de base para elaborar el proyecto del ejecutivo

"LA TRIBUNA" ADELANTA DATOS DE GRAN INTERES EN RELACION CON LAS REFORMAS QUE PROPONDRÁ ESA COMISION

En la tarde de ayer y de mañana informal, los miembros de la comisión especial cambiaron impresiones en torno al problema del café y al proyecto del ejecutivo para modificar el impuesto del café.

Se convino, entre otras cosas, en solicitar de la secretaria de hacienda datos e informes numéricos que sirvieran de base a dicha dependencia para formular el proyecto. Se citó para una reunión que tendrá lugar el martes y en cuanto a los puntos que pasamos a detallar, hay acuerdo de los diputados de que deben ser modificados.

Que los beneficios alcancen al café exportado

A estas fechas ya se ha exportado una buena cantidad de café que, desde luego, sería injusto que el proyecto se citó para

Ayer fueron bombardeadas por escuadrones de aviones nacionalistas importantes poblaciones de la provincia de Zaragoza que están ocupadas por los rojos

En Zuera, Casa de Batanero y otros sitios de este mismo frente los nacionalistas, aprovechando el cambio de tiempo, se lanzaron al ataque con resultado vari

Mientras tanto la artillería de los republicanos cañoneó fuertemente las posiciones y vías de comunicación de los nacionalistas

En el sector de Quijorna las tropas nacionalistas emprendieron ayer ataques logrando apoderarse de las posiciones rojas en diferentes sectores

SALAMANCA, 19. — (Especial para LA TRIBUNA). — En los círculos allegados al gobierno del general Franco se ha sabido esta noche que el departamento diplomático ha emprendido negociaciones con los gobiernos de Polonia y Yugoslavia para el intercambio de agentes comerciales al estilo del convenio recién celebrado con la Gran Bretaña. Estos informantes autorizados aseguran que además varias naciones suramericanas están por reconocer al gobierno del general Franco de Jure y de facto. (PASA a la Pág. 3; Col. 3)

### Al congreso un proyecto del Ejecutivo para mantener los mercados de nuestro café

Elaborado por el señor Secretario de hacienda, será enviada en los primeros días de la próxima semana

DE PREFERENCIA SE CONSIDERA LA SITUACION DE LOS MERCADOS INGLESSES, ALEMANES Y NORTEAMERICANOS. Se sugieren ciertas medidas de acuerdo con un estudio que sobre el particular ha realizado la secretaria de hacienda

El Poder Ejecutivo enviará al congreso, en la semana próxima un proyecto tendiente a dictar medidas efectivas que tiendan a reformar la situación de los mercados cafetaleros mundiales, de mayor importancia para el café de Costa Rica. Dicho proyecto será elaborado por el señor secretario de hacienda, don Francisco de Paula Gutiérrez Ross, quien con toda diligencia está considerando el asunto de acuerdo con los estudios que sobre el particular se realizaron así como las consultas que se han formulado a los entendidos en tales cuestiones. Según los informes que nos obran en el archivo de esta oficina, el proyecto que se nos suministró ayer un interesante informe que relaciona a los juzgamientos por faltas de policía en el primer semestre de este año. Los cuadros demostrativos del movimiento que tuvieron en los primeros seis meses las agencias de policía del país son los siguientes: (PASA a la Pág. 4; Col. 3)

5786 juzgamientos por faltas de policía se hicieron en el primer semestre de este año

57.934.50 es el monto de las multas impuestas en igual periodo

FUERON MULTADAS 4475 PERSONAS, ARRESTADAS 1233 Y ABSUELTAS 75

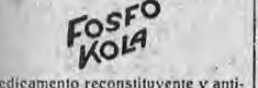
En la dirección general de esta oficina se nos suministró ayer un interesante informe que relaciona a los juzgamientos por faltas de policía en el primer semestre de este año. Los cuadros demostrativos del movimiento que tuvieron en los primeros seis meses las agencias de policía del país son los siguientes: (PASA a la Pág. 2; Col. 7)



NINGUNA GESTION HARA EL...

LAS NOCHES DE INSOMNIO SON ETERNAS

Cuando se agota el organismo por exceso de trabajo, por calamidades de familia, abuso en las diversiones o por otras causas, el cerebro y el sistema nervioso son los primeros en sufrir sus consecuencias...



medicamento reconstituyente y anti-neurasténico, de agradable sabor y de acción segura y rápida. Se compone de extracto total de nueces de kola con el cafeosulfato y gluconato de calcio...

(VIENE de la pag. UNO) Y por lo que se deduce el consejo de tenedores trata de reanudar sus discusiones y posiblemente, dadas las circunstancias en que se encuentra este problema, tratarlo con mayor liberalidad hacia la república...

RECHAZADOS VARIOS ATAJES ROJOS EN EL FRENTE DE MADRID. SALAMANGA. 19 (Especial para LA TRIBUNA). — El comunicado oficial del cuartel general nacionalista publicado esta noche en forma que en el frente de Madrid han sido rechazados varios ataques enemigos, causándonos pocas bajas...

EL IMPUESTO DEL CAFE Y LA INCONSISTENCIA DEL CRITERIO OFICIAL

Con este mismo título escribimos nuestro comentario editorial del miércoles, sin más objeto que el de inducir a los hombres del poder a precisar mejor su línea de conducta, frente a los problemas nacionales en debate.

Desde otro periódico se ha comentado nuestro modo de pensar diciéndose:

"Está bien, y es necesario, que el gobernante tenga un programa de líneas generales; pero sería inaceptable que pretendiera actuar siempre con sujeción a tales o cuales detalles los cuales van siendo determinados por las circunstancias de cada día."

Estamos en un todo de acuerdo con los conceptos del primero de los párrafos que reproducimos, pues siempre hemos pensado que toda aberración es peligrosa, y la mutación de ideas no es para nosotros una sorpresa, y menos aun, materia de escándalo.

Ya hemos visto cómo, a última hora, se ha desistido de la partida para el consulado en California, que dando sólo la estela de protestas que ese proyecto provocó, y sin embargo de esto nada hemos dicho al respecto, pues lo que nos preocupaba era el gesto innecesario, en época difícil.

Comentando los conceptos del segundo párrafo que reproducimos decimos: Se quiere hacer ver que la inconsistencia del criterio oficial de que hablamos tenía su razón de ser por circunstancias especiales que obligan a un cambio de frente.

Hemos hablado de inconsistencia, después de ver

cómo un día se señalaba para el nuevo impuesto del café el 12 por ciento ad-valorem; otro día se acordaba una escala del 8 al 12 ad-valorem; después el 10 por ciento fijo y finalmente ese porcentaje se elevó al 12, y se cambió de idea, en cuanto al sistema, pues ahora es ad-valorem. Esto es lo que nosotros llamamos, con propiedad indiscutible, inconsistencia del criterio oficial acerca de un problema de tanta delicadeza como lo es, la reforma del tributo del café.

Es natural suponer que un hombre de estado no emite juicio, acerca de un problema, sin antes haberlo estudiado cuidadosamente, para evitarse luego esas constantes rectificaciones de criterio, que producen la sensación de poca seriedad.

La nueva situación para el futuro del café creada con la actitud del Brasil, hubiera sido suficiente para modificar una línea de conducta, pero en el caso que nos ocupa ésta ha sido modificada muchas veces, antes y después de la crisis provocada por ese país.

Ahora mismo, de ello estamos seguros, podemos decir que esta nueva posición del Ejecutivo, tendrá que ser rectificada, pues dudamos que el Congreso acepte el 12 por ciento ad-valorem, ya que este alto porcentaje no podrá aliviar en nada el grave mal que se trata de curar, —antes bien, puede que lo agrave.

SAPOLIO advertisement featuring an illustration of a woman cleaning and a box of Sapolio soap. Text: "NO ME ENCUENTRO SIN SAPOLIO... CUANDO LIMPIO EL BAÑO. Compruebe, por sí misma, cómo brillan la bañera, el baño, la palangana y los grifos cuando SAPOLIO hace su obra. Limpia... pule... desengrasa... todo de una vez. Trata bien las manos, y dura mucho. No tiene desperdicio."

MANTENGA A SU NIÑO TAN SALUDABLE COMO ESTA. Reinita del Cine! Ofrezca mañana a sus niños las exquisitas y apetitosas Hojuelas de Avena 3-Minutos. Les encantarán su dulce sabor a nuez lograda del sol, y las declararán su desayuno predilecto.

5786 JUZGAMIENTOS POR FALTAS DE...

Table with columns: Provincias, Pena Impuesta (Multa, Valor), Arrestados, Absueltos, De Juzgamientos. Rows include San José, Alajuela, Cartago, Heredia, Guanacaste, Puntarenas, Limón, and LA REP.

Table with columns: Provincias, Embarguez, Juzg., Hurto, Bienes. Rows include San José, Alajuela, Cartago, Heredia, Guanacaste, Puntarenas, Limón, and LA REP.

DOS MILLONES DE ASKIS, EN...

(VIENE de la pag. UNO) el Consejo había fijado una cuota de adquisición de askis por parte de los bancos, de quinientos mil askis por mes, lo que resultaba un monto de seis millones de askis al año. Pero como las exportaciones de café a Alemania se hacían en estos meses o sea de noviembre a marzo, se presentaba la dificultad de que las cuotas mensuales no resolvían el problema, pues en estos meses era grande la necesidad de los marcos, y al completarse la cuota mensual de quinientos mil marcos, los exportadores no podían girar para comprar su café. En tal virtud se suscribió que el Consejo fijara cuotas complementarias a fin de que la cuota anual de seis millones de marcos se distribuyera en mayor proporción por los meses en que se intensifican las exportaciones de café.

El Consejo Emisor acordó la gestión presentada y con el fin de hacer toda clase de facilidades para ese intercambio comercial y para las exportaciones de café de Costa Rica a los mercados alemanes dispuso esta fórmula: se mantendrán las cuotas mensuales de quinientos mil marcos, que los Bancos recibirán en firme; y se fija una cuota igual de quinientos mil marcos para cada mes que los bancos recibirán en consignación. Así la cuota mensual será de un millón de marcos; la mitad en firme y la otra mitad en consignación. Como esa fórmula será para los cuatro meses próximos en que se intensifican las exportaciones de café a Alemania, entonces en esos cuatro meses será de cuatro millones de askis lo que los bancos recibirán. Dos millones serán en firme, y dos millones en consignación. En lo que se refiere a la cuota del quinto de noviembre, el Consejo había fijado una cuota de seiscientos mil askis en adquisición, en firme. Se completa con cuatrocientos mil askis que se adquirirán en consignación y conforme a la fórmula convenida de la que se dio ayer mismo cuenta a los que formularon la resolución que como se ve fue suelta por el Consejo en sentido afirmativo, resolviéndose suelta el problema cuanto a las exportaciones de café a Alemania.

LA ORACIÓN DE LAS SOLTERAS advertisement with an illustration of a woman and text: "De los pretendientes pobres ¡Libranos Señor! De quedar solteras ¡Libranos Señor! De fregar los platos ¡Libranos Señor! De vestir a Santos ¡Libranos Señor! De los malos maridos ¡Libranos Señor! — porque de los barros, pecas, espinitas y manchas del cutis procuraremos libranos nosotras con el Unguento y el Jabón Facial BLANCO Y NEGRO."

Banco Nacional de Costa Rica. - Administración del Crédito Hipotecario de Costa Rica. VENTA DE PROPIEDADES

BONITA CASA CONTRA TEMBLORES PROXIMA AL BARRIO GONZALEZ LAHMANN. Propiedad N° 487. Finca N° 71.828. — Tomo 940. — Folio 587. — As. 5. Está situada con frente a la avenida 12 Este entre calle 15 bis Sur y calle del Turrujal, o sea de la Botica Label como 475 varas al Este, acera del lado Norte. Es construcción completa, de madera y hierro, sobre embasado de guachipelin y en parte de calcanto, con techo de hierro galvanizado acanalado; en buen estado de conservación. Consta la casa de: sala, dos dormitorios, comedor, cocina, corredor interior, baño excusado inodoro de tanque séptico, pila lavadero y patio. Ha sido recientemente arreglada, y tiene fachada elegante. Mide la casa: 7.80 metros aproximadamente de frente, por 9.40 metros de fondo. Mide el terreno: aproximadamente, 8.80 metros de frente, por 11.70 metros de fondo medio aproximado.

BONITA CASA ECONOMICA EN EL BARRIO DE SAN CAYETANO. Parte de la Propiedad N° 21. Sección 4° — Parcela N° 36. — Casa N° 17. Finca N° 74.199 — Tomo 1.043 — Folio 377. As. 7. Está situada con frente a la calle 5° bis Sur, entre la avenida 28 E. y el Río María Aguilar; o sea de la Pulpería de "San Cayetano" 50 varas al E. y 50 varas al S. acera del lado E. Es construcción de madera y hierro galvanizado, sobre embasado de guachipelin, techo de hierro galvanizado acanalado. En buen estado de conservación. Consta la casa de: sala, 2 cuartos, cocina, servicio sanitario de buen baño, pila lavadero y excusado inodoro de tanque séptico, y patio interior. Mide la casa: 3.40 metros de frente, por 9.85 metros de fondo, aproximadamente. Mide el terreno: 8.30 metros de frente, por 21.50 metros, de fondo al lindero del N. y 19 mts. de fondo al lindero del S.

DOS BONITOS LOTES PARA CONSTRUCCION Y AGRICULTURA, BIEN SITUADOS EN EL BARRIO DE SAN CAYETANO. Parte de la Propiedad N° 21. Sección 5° — Parcelas Nos. 43 y 44. Finca N° 74.199 — Tomo 1.043. — Folio 377. — Asiento 7. Situados con frente a la calle 5° bis Sur, acera del lado Oeste; entre avenida 28 Este y Río María Aguilar; una cuadra al Este de la Pulpería de "San Cayetano" y como 12 varas al Sur. Son terreno plano, de forma regular, con acera, cordón y media caña de concreto al frente principal, y facilidad próxima para conectar el servicio de cañería. Tienen muy buenas condiciones para edificar. Miden en conjunto: 16.60 mts. de frente, por 29 mts. de fondo. Superficie de: 332 metros cuadrados, igual a 475 varas cuadradas. Linderos: Norte: Propiedad de Miguel Vindas; Sur: Parcela N° 45. Este: Calle 5° bis Sur, con 16.60 metros. Oeste: En parte propiedad de Manuel Sosa y Hermanos; y Parcela N° 55.

TERRENO PARA CONSTRUIR: CASA DE HABITACION Y LOCAL PARA COMERCIO PROXIMO AL MERCADO DE TURRIALBA. Propiedad N° 108. Primera parte: Terreno para construir. Finca N° 29.814. — Tomo 919. — Folio 447. — As. 9. Es terreno para construir con una plataforma de concreto como de 50 metros cuadrados de superficie en regular estado. Situada esta finca hacia la esquina opuesta del Mercado, tiene servicio de cañería y está urbanizada, con acera, cordón y caño, y reúne buenas condiciones de posición para edificar con fines comerciales. Superficie del terreno: aproximadamente 430 metros cuadrados, igual a 615.24 varas cuadradas. Linderos: N. E.: Crédito Hipotecario de Costa Rica, con 19.60 metros. S. O.: Calle pública, con 9.40 metros. S. E.: Calle pública, con 29.80 metros. N. O.: Calle pública, con 26.20 metros.

PEQUEÑA FINCA DE CAFE, CON CASA DE HABITACION EN GUATUSO DE PARAISO, CARTAGO. Parte de la Propiedad N° 451. Finca N° 33.780 — Tomo 1.015. — Folio 158. — As. 4. Está situada como a una hora a caballo del Centro de Cachi, por buen camino de tierra y cascado con mediana gradiente, en partes. Es de terreno casi plano, feraz, con altura media de 1.800 metros sobre el nivel del mar. Consta de: TRES CUARTOS DE MANZANA de café, en un sólo lote, como de 10 años de edad, sembrado de 3 por 3 1/2 varas, con sombra de guaba y banano, con buena cerca a 3 hilos de alambre y en buen estado de asistencia y producción. Para servicio de la finca hay UNA CASA ECONOMICA de madera, con techo de hierro galvanizado y teja de barro; consta de corredor, dos cuartos y cocina; mide 5.50 metros por 5.50 metros. Lindero: Norte: Calle a Turruque en medio Juan Matamoros y Felipe Vázquez. Sur: Víctor Solano. Este: Juan Vázquez. Oeste: Víctor Solano.

FINCA DE CAFE Y POTRERO, CON CASA DE HABITACION, EN LA SUIZA DE TURRIALBA. Parte de la Propiedad N° 458. Finca N° 30.685. — Tomo 938. — Folio 485. As. 10. Está situada 75 varas al N. de la esquina N. O. de la Iglesia. E. de terrenos planos, a 680 metros de altura media sobre el nivel del mar, regados por la quebrada de "La Banta", y bastante feraces. Consta la finca de tres manzanas, distribuidas así: UNA MANZANA DE CAFE, como de diez años de edad, con sombra de guaba, plátano y árboles frutales, en buen estado de asistencia y producción. UNA MANZANA DE CAFE, de condiciones semejantes a la anterior pero en estado deficiente. UNA MANZANA DE POTRERO, en buen estado. Para servicio de esta finca hay UNA CASA DE HABITACION, de madera, sobre embasado de madera, con techo de hierro galvanizado y conita de corredor al frente; 3 cuartos y cocina; tiene 8 metros por 6 metros, y se encuentra en regular estado de conservación. Linderos: Norte: Bartolo Sáenz. Sur: Pastor Quirós y Patrocinio Fonseca. Este: Calle la media Julio Ramírez. Oeste: Valverde y Prudencio Fuentes. Oeste: Pastor Quirós y calle en medio Francisco Jiménez y Elias Sánchez.

FINCA DE BUEN POTRERO EN LA SUIZA DE TURRIALBA. Parte de la Propiedad N° 458. Finca N° 31.646. — Tomo 972. — Folio 43. — As. 9. Está situada como 300 varas al N. del camino a Turri, en terreno de relieve regular, a una altura media de 630 metros sobre el nivel del mar, feraz y cerrado por todos lados con cercas vivas a tres hilos de alambre. Consta esta finca de: DOS MANZANAS en un sólo lote, de potrero de genibrito, limpio y en buen estado. Linderos: Norte: Ignacio y Modesto Cordero, calle en medio Sur: Francisco Jiménez. Este: Bartolo Sáenz, calle en medio. Oeste: Francisco Jiménez.

CONDICIONES: 1ª—Estas ventas son por licitación privada conforme a la Ley N° 27 de diciembre 19 de 1935. El CREDITO HIPOTECARIO recibirá propuestas de compra por escrito, en sobre cerrado, indicando por fuera a cuál finca se refiere. 2ª—Las ofertas se recibirán hasta las once de la mañana del LUNES 6 de Diciembre de 1937. 3ª—No se recibirá propuesta en que no se ofrezca pagar al contado por lo menos un 10% en dinero efectivo, o un 25% en valores de la Institución, que se recibirán así: los Bonos por su valor nominal, las Cédulas por el 92% del valor facial y los cupones vencidos de unos y otros, por el 50% de su valor nominal; todos esos valores calculados al 400% de cambio. 4ª—La parte que quedare pendiente podrá pagarse al 6% de interés y 2% de amortización anuales, en las condiciones usuales del Banco para las operaciones hipotecarias a largo plazo con garantía de la misma propiedad. Los honorarios y gastos de escritura, correrán por cuenta del comprador. Debe indicarse si se desea pagar por trimestres o por mensualidades. 5ª—La Institución no se hace responsable por diferencias de medida, cabida, o linderos; la escritura se hará conforme a los datos del Registro de la Propiedad. 6ª—Cada propuesta de compra deberá acompañarse de un depósito de VEINTE COLONES, que el interesado perderá si la finca le fuere adjudicada y no se presentare en el término de QUINCE DIAS a formalizar la operación. 7ª—Los avalúos indicados NO SIGNIFICAN BASE PARA LAS OFERTAS, que pueden ser mayores o menores que aquellas sumas. 8ª—La Directiva se reserva el derecho de aceptar la propuesta más conveniente para los intereses de la Institución o de rechazarlas todas. PARA MAS INFORMES DIRIGIRSE A LA ADMINISTRACION DEL CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA. Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" de San José, 20 de noviembre de 1937.

LA INTERVENCION DE LA SECRETARIA

(VIENE de la pag. UNO) El señor Secretario de Fomento parece pertenecer al primer grupo y yo al segundo; es pues, muy natural que el crea que yo estoy descontento cuando yo pienso que el gobierno quien está cometiendo tal cosa. Creo firmemente que la intervención de la Secretaría de Fomento — aun con el carácter de mediador — debilita la autoridad y poder de la Junta, y por consiguiente pienso que es un deservicio de la Secretaría a su cargo, si haber intervenido.

Profunda sorpresa me han causado las declaraciones que ha dado el señor secretario de Fomento en el "Diario de Costa Rica" ayer y de hoy. Dice que le he hecho difícil contestar requerimientos de tal naturaleza cuando el público no tiene obligación de conocer ciertos detalles técnicos de la materia. Yo creo haberlo entendido al señor Pacheco y voy a demostrarlo.

Francamente cuando me metí en esta controversia creí que me costaría mucho trabajo el demostrarle al público que existe un gran sobrante de corriente en el Ferrocarril al Pacífico durante las horas de la noche, pues no otra cosa es lo que he dicho, digo y diré, máxime cuando lo ha confesado el señor Pacheco y lo ratifica con el gráfico primero publicado ayer jueves en el "Diario de Costa Rica".

Dice el señor secretario ayer al referirse a los dos informes que publique de los señores Ingenieros Cabrol y Espinosa lo siguiente: "El señor Espinosa ha aportado dos informes mercedores del mayor respeto por proceder de persona de reconocida capacidad". El señor Cabrol dijo en su informe que la planta puede desarrollar en un mes 2,649,600 K. W. H. y el señor Espinosa asegura la misma cosa con una diferencia relativamente pequeña. El señor Secretario dice — ratifica que el consumo de corriente de la empresa del ferrocarril es de 500,000 K. W. H. por mes. Desde luego, la diferencia entre el producto y el consumo es de 2,149,600 K. W. H. Confiesa y acepta pues, que existe ese sobrante y advierte que hay que hacer la interconexión con las Compañías Electricas para asegurar el buen servicio de la Empresa por que en determinadas horas del día — según su gráfico de hoy viernes en el "Diario" — se le acumula el resto de corriente y entonces el resto sobrecargadas las plantas, inconscientemente que quizá podría remediar se en un algo con una pequeña modificación de los itinerarios para evitar esa congestión entre dos y tres de la tarde. Esto lo digo como una posibilidad pues no voy a discutirlo ni es mi punto de vista.

Nota que ese último gráfico se refiere a las horas del día únicamente o sea de las seis de la tarde a las seis de la mañana. Les que hayan visto el gráfico podrán haber notado que a las seis de la tarde ya casi no hay consumo de corriente y que en la misma hora ma comenzó a las seis de la mañana. Para terminar voy a hacer lo al señor Secretario una sola pregunta. ¿Por qué no publicó el gráfico de la noche? No será que ahí es donde está una gran parte de los dos millones y pico de kilowatts horas que él acepta que sobran? Le ruego me ayude a buscarlos.

Queda implícitamente demostrado por mi gráfico por el señor Secretario de Fomento que hay sobrante lo que pasa es que él lo escondió al no publicar el gráfico de la noche. Viriato Espinosa

GRAN CONCURSO de LA VOZ DEL TROPICO. LA ESTACION RADIOEMISORA MAS POTENTE DEL PAIS. ESTAN EN EXHIBICION: CABLES - RADIOGRAMAS - TELEGRAMAS Y CARTAS. En la vitrina de la AGENCIA de Radio Telefunken, contigua a la Boletería del Teatro Nacional. PASE USTED — Vea, calcule y diga el número de cartas que se exhiben, recibidas por la T.I.E.P. LA VOZ DEL TROPICO de la mayor parte de los países del mundo. 1º premio de € 25.00 a la persona que se aproxime al número de cartas recibidas. 2º premio € 15.00 a la 2ª persona. 3º premio € 10.00 a la 3ª persona. Este concurso se cierra el día 15 de Diciembre a las 4 de la tarde, escrutado por un jurado compuesto por personas que asistirán al acto. Entregue su dato en la Agencia de Radios Telefunken.



# Polonia y Yugoslavia canjearán agentes comerciales con Franco

SI SE QUEJA VD. —

*"He tomado un laxante, y no me siento bien."*

pruebe

## SAL HEPATICA

QUE HACE TRES COSAS, NO SOLO UNA:

- 1 Limpia el organismo
- 2 Combate la acidez
- 3 Estimula el hígado



AL PARECER AMBAS NACIONES TRATAN DE OBRAR EN ESTE SENTIDO EN LA MISMA FORMA QUE LO HA HECHO EL GOBIERNO DE LA GRAN BRETAÑA. — SE ASEGURA EN SALAMANCA QUE VARIOS GOBIERNOS SURAMERICANOS ESTAN A PUNTO DE RECONOCER DE FACTO Y DE JURE AL GOBIERNO FRANQUISTA ESPAÑOL

Número de las bajas sufridas en las poblaciones aragonesas que ayer fueron duramente castigadas por las bombas de los aviones nacionalistas. — Reteniendo las operaciones del día de ayer puede decirse que hubo relativa calma y que ninguna de ellas alcanzó mayor importancia

(VIENE de la pág. UNO)

LA CAMARA DE COMERCIO DE SAN SEBASTIAN PIDE EL REESTABLECIMIENTO COMERCIAL CON FRANCIA

PARIS, 19 (Especial para LA TRIBUNA). — El presidente de la cámara de comercio de San Sebastián dirigió hoy una carta al ministro de comercio francés en la que expresa la necesidad absoluta que se restablezca cuanto antes el intercambio comercial normal con España nacionalista. El funcionario español hace ver que el gobierno del general Francisco Franco domina las tres cuartas partes del territorio español, y que Francia no podrá seguir manteniéndose aislada más tiempo si no desea perjudicar sus propios intereses en España.

BOMBARDEADA NUEVAMENTE LA CIUDAD DE LERIDA POR LOS NACIONALISTAS

HENDAYA, 19. UP. — La mañana del tiempo hizo posible para la aviación nacionalista reanudar sus actividades en el frente de Aragón. En una incursión efectuada sobre la ciudad de Lerida un grupo de aviones de bombardeo arrojó una docena de bombas sobre ese lugar, causando daños en los cuarteles.

LAS BRIGADAS INTERNACIONALES EN EL FRENTE DE ARAGON

LOS NACIONALISTAS TOMARON ALGUNAS POSICIONES ROJAS EN EL SECTOR DE QUIJORNA

MADRID, 19. — Los nacionalistas lanzaron un ataque de sorpresa en el sector de Bruenete, en el frente central y al oeste de Madrid, obligando a las fuerzas gubernistas a retirarse de una parte de sus posiciones en la región de Quijorna. El comunicado oficial de la noche dice que en el frente de Aragón continúan los violentos bombardeos por la artillería de ambos bandos, y las baterías republicanas dispersaron una concentración enemiga cerca del cerro de Casa Balanero, en el sector de Sabánigo. Los nacionalistas amenazaron las posiciones gubernistas en la Loma de Enmedio, Vela de Infantes y Vedado en el sector de Zuera. Todos e los combates no fueron de mayor importancia.

MINAS Y TORPEDOS ESPAÑOLES A LA DERIVA EN AGUAS FRANCEAS

MARSELLA, 19 (Especial para LA TRIBUNA). — Los capitanes de los barcos mercantes que hacen escala en el puerto de Marsella desde hace varios días vienen informando a las autoridades del puerto que se está haciendo suma mente peligrosos viajar por las aguas cercanas a la costa de España y aún las de Francia hacia el norte de la costa de Cataluña, por que las recientes tempestades han arrastrado muchas de las minas marítimas colocadas por las fuerzas navales nacionalistas en los puertos de España republicana, y estas andan a la deriva y desde luego ponen en peligro las naves que trafican por esos lugares. También se han visto varios torpedos flotantes en la superficie. Iles que sin duda fueron disparados en los combates entre las unidades de guerra de las facciones españolas. Un vapor francés, que hace el tráfico a los pequeños puertos de la costa norte descubrió hoy un torpedo cargado a la altura de Clotat y pudo remolcarlo a Tolón, donde fue descargado por las autoridades marítimas. En los últimos dos meses se recogieron en estas aguas más de veinte minas y torpedos. Se hace ver, en esta conexión, que las leyes internacionales...

creo que la demora ha sido causada por la reorganización obligada de considerables contingentes de voluntarios italianos del frente de Aragón, de acuerdo con el convenio celebrado en Londres que estipula el retiro de cierto número de estos. Entre los italianos retirados del ejército nacionalista se encuentran también algunos aviones, los que fueron reemplazados, con pilotos españoles, los que según aseguran los gubernistas poseen muy poca experiencia relativamente.

ALVAREZ DEL VAYO FRACASO EN LA REORGANIZACION DEL CUERPO DE COMISARIOS POLITICOS

LONDRES, 19. UP. — Informes de fuentes autorizadas recibidos en esta capital hoy aseguran que el ex canciller Alvarez del Vayo, cuya renuncia en su calidad de comisario general de guerra fue revelada ayer, actualmente ha sido despedido por el gobierno republicano porque fracasó en sus labores de procurar una reorganización del cuerpo de comisarios políticos de acuerdo con lo que desea para los líderes del frente popular. Según estos informes, la razón principal de la caída de Alvarez del Vayo se encuentra en la eliminación completa de Francisco Largo Caballero, en cuyo gobierno del Vayo ocupó el puesto de ministro de relaciones. Cuando renunció Largo Caballero, del Vayo hizo otro tanto pero se quedó con su posición de delegado de los comités de naciones y la jefatura de los comisarios políticos. La actuación de Alvarez del Vayo se interpretaba en aquel entonces de que él no era un partidario tan ardiente de Largo Caballero como el resto del ala izquierda del partido socialista. Se cree que más tarde se le ofreció de nuevo la jefatura a Alvarez del Vayo, pero la declinó para seguir un curso mediano entre los dos extremos y tratando de zanjar las dificultades que habían surgido entre los partidarios de Indalecio Prieto y Largo Caballero, tarea que parece haber estado más allá de sus capacidades como lo demuestra su retiro del gobierno.

DEMORAZADA LA OFENSIVA FRANQUISTA HASTA FINES DEL MES

HENDAYA, 19. UP. — En los círculos de los observadores militares en esta ciudad reina expectación general acerca de la fecha en que el general Franco dará la señal para la gran ofensiva final, esperándose que esto ocurrirá en los últimos días de noviembre. Se...

*Un resfriado? Una Pastilla Oriental!*

## ACEPTAN EN PRINCIPIO NICARAGUA Y...

(VIENE de la pág. UNO)

en evidente inferioridad pura. Honduras, especialmente en lo que se refiere a aviones y provisión de tiros, así como determinados modelos de artillería, tiene una cantidad superior. Todos los demás puntos han sido aceptados y Nicaragua presentará un pliego adicional de reservas, especialmente en cuanto se refiere al retiro de las tropas de la frontera que trata de determinar para ello ciertas condiciones, lo mismo que para la cooperación de ambos países en lo que se refiere a ayudar o armar pandillas de revolucionarios contra cualquiera de los dos gobiernos. En resumen la respuesta nicaragüense es favorable con la reserva dicha de los armamentos. Durante toda la tarde se deliberó sobre el pliego de propuestas y a las seis de la tarde se había retirado de la Presidencia los ministros quedando el presidente Somoza encargado de redactar la contestación tomando en cuenta las observaciones hechas por el consejo. A las once de la noche el jefe del estado y su secretario don Jesús Sánchez habían terminado la redacción de la respuesta de este gobierno volviendo a reunirse el consejo para leer y ratificar el texto de la misma. Hoy viernes (ayer para los lectores) regresó a San José por el avión de Mataya el emisario de la delegación señor Emilio Ortega, llevando la respuesta. Este documento será entregado a la comisión mediadora el lunes próximo.

## HONDURAS ACEPTA EN PRINCIPIO

TEGUCIGALPA, 19. — Informase que el gobierno de Honduras acepta en principio el pliego de conclusiones a que ha llegado en San José la comisión mediadora y que el jefe de la delegación ha recibido al respecto durante el día de hoy solicitud de varios informes y las instrucciones para presentar la nota de contestación de este gobierno. No se sabe a punto fijo si el gobierno de Carías habrá hecho reserva en alguno de los puntos propuestos. Posiblemente la semana entrante se entregará la respuesta hondureña.

## ARMAS PARA LOS REVOLUCIONARIOS HONDUREÑOS

NUEVA ORLEANS, La. 19. — Cuatro personas, entre ellas el prominente comerciante y por mayor Walter Stauffer, de esta plaza, fueron acusados ante las autoridades federales de estar conspirando para enviar armas y municiones a revolucionarios hondureños los que están preparando una revuelta en su país, posiblemente aprovechando el momento en que se han suscitado las disputas fronterizas con Nicaragua.

## SE DESAFIAN ANGEL ZUNIGA HUETE Y EL GENERAL LAGOS

MANAGUA, 19. — Publican los diarios la noticia de que en México surgió un serio incidente que culminó en desafío entre los dos destacados jefes de la emigración hondureña, el general don Carlos Lagos, y el doctor don Angel Zuniga Huete. Debido a la intervención de la familia Lagos el duelo fue impedido. Zuniga llegó al campo al encuentro esperando en vano y retirándose una vez pasado el tiempo prescrito por el código de honor.

## LOS SOVIETS CONCENTRAN NUMEROSAS FUERZAS EN EL EXTREMO ORIENTE

Francia no permitirá al bloque fascista violar sus fronteras

MOSCÚ, 19. UP. — Informes recibidos aquí desde Khabarovsk indican que los Soviets han concentrado numerosas fuerzas en la frontera oriental de Siberia. El periódico "Estrella del Pacifico" publicó una orden emitida por el mariscal Blücher el día 7 de noviembre, o sea en el vigésimo aniversario de la revolución bolchevique, en la que dice que el ejército del extremo oriente está en el cargo de la defensa de la patria más amenazada de Rusia socialista. "Estaremos alerta en el extremo oriente, mejoraremos nuestra disciplina revolucionaria, y dediquemos toda nuestra fuerza a la consolidación y al mejoramiento de nuestras capacidades en el ejército del oriente". La proclama del mariscal Blücher repite las declaraciones del mariscal Voroshiloff de que la Unión Soviética seguirá una política de paz pero, al mismo tiempo, si nos vemos compelidos a abandonar nuestro trabajo pacífico, llevaremos la guerra más allá de nuestras fronteras. Declararon ante todo el pueblo soviético que el ejército del extremo oriente y la flota del Pacifico no permitirán que el bloque fascista viole una sola pulgada de nuestro territorio.

## PARECE QUE LORD HALIFAX NO PUDO PENETRAR LA RESERVA DE HITLER

BERLIN, 19. — Parece que el viaje de Lord Halifax, lord presidente del consejo de ministros, fue en verdad una visita de placer y nada más, pues así lo afirman las noticias oficiales y extraoficiales. Es cierto que no se ha hecho ninguna publicación oficial, y por eso no es imposible que todavía pueda traer algunas consecuencias favorables, pero lo que parece seguro es que la importancia que se le ha querido dar a esta visita ha sido grandemente exagerada. El noble lord gozó a sus anchas los espléndidos paisajes de Baviera, pero todo indica que no ha podido penetrar ni la reserva de Hitler ni de los otros funcionarios del Reich para conocer siquiera las fuerzas ocultas que en estos momentos determinan la política actual extranjera de Alemania. La conversación con Hitler, según explica el comunicador oficial, fue sumamente agradable, pero como Lord Halifax no habla ni una sola palabra de alemán, él tuvo que valerse de un intérprete de la embajada británica en Berlín. En todo su viaje en tren y en automóvil Lord Halifax tuvo de compañero al ministro de relaciones, von Neurath, pero parece que aparte de que todos los funcionarios alemanes están haciendo lo posible para hacer la visita del distinguido estadista inglés lo más agradable posible, nada de lo que se ha querido hablar ni una sola palabra de política internacional. En la tarde de hoy lord Halifax y barón von Neurath regresaron en tren especial a Múnich, acompañado del secretario de la embajada británica en Berlín, Kirkpatrick. Lord Halifax visitó la "casa privada", cuyas instalaciones el visitante inspeccionó con el mayor interés. Luego visitó la casa del Focher y los edificios administrativos del partido nacional socialista, y anterior a eso entró en el templo de honor del movimiento hitlerista en la plaza del rey. A las nueve y 45 minutos Lord Halifax y el barón von Neurath tomaron el tren expreso rumbo a Berlín, donde llegará en la mañana.

## CAMPO CEDIDO El candidato Urbina y su medallidad vanidosa

EL PARTIDO QUE POR MAYORIA ABRUMADORA ALCANZO EL PODER Y QUE LLEVO A LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA AL LIC. LEON CORTES, BROTO DEL PUEBLO Y EL SEÑOR URBINA NO HIZO NI EL MAS LEVE ESFUERZO PARA FORMARLO

El subconsciente del señor Urbina está poseído del complejo de superioridad, de esa superioridad vanidosa con tendencias a deprimir al humilde

Muy bien hace el señor Urbina en no contestar los cargos que se le hacen pero tendrá que leerlos (Escriba pero escucha) y tiene que estar convencido de que son cargos del alma guana. Cabeza, que en este momento se prepara para ponerle una medalla infranqueable a su soñado triunfo. El pueblo guana, como se sabe que es factancioso y amigo de asustar con "la vaina vacía". Los campesinos guana, como todos, saben de memoria las expresiones usadas corrientemente por Urbina, cuando a los guana, como se refiere. Nunca usa frases constructivas ni de bondad, sino de deprecio para sus comprometidos.

¡AHÍ ESTAN LAS FRASES MODERNAS DEL CORONEL URBINA:

"Politicastro de nuevo cuño". "Su política no digo, hago". "La jauría familiar del Apóstol". "Lo pondré al margen de mi conciencia". "Estoy autorizado para hacer y deshacer en la provincia". "A ese empleado lo llamaré al orden".

Yo pregunto: Cuántos guana, como han oído estas frases? Será capaz el coronel Urbina de no esclavizar a nadie?

Cuando Urbina se refiere al doctor Vargas, lo hace en tono despectivo y cree haberlo llamado "Apóstol" sin darse cuenta que esa nota que pretenda hacer, reproduce sobre su misma personalidad únicamente, porque los guana, como tenemos conciencia de la preparación e inteligencia del doctor Vargas.

El Partido Republicano Nacional, que por mayoría abrumadora alcanzó el poder y que llevó a la presidencia al Lic. don León Cortes, broto del pueblo y el señor Urbina no hizo ni el más leve esfuerzo para formarlo ni para almerarlo. Pues ahí ha brotado el Vayguismo, como brotan las fuentes de agua cristalina de la madre tierra, y no será el señor Urbina el que lo detente.

Dice el señor Urbina: "Le solo cedí el margen de mi decisión". Es: margen del señor Urbina de ser muy ancho, grueso, porque su medallidad desdenosa es lo único que puede ofrecer y porque ese desdeñoso lo usa como medalla para darse aires de gran señor. El subconsciente del señor Urbina está poseído del complejo de superioridad, de esa superioridad vanidosa con tendencias a deprimir al humilde.

Pero el pueblo guana, como está alejando poco a poco de su subconsciente, el complejo de inferioridad, y en este momento ya se considera un pueblo que ha sido engañado, pero no vendido.

Sin novedad, mi Coronel!

LARGAESPADA

Ya LLEGO La FAMOSA

## AGUA MINERAL NATURAL "PERRIER"

El CHAMPAGNE de las aguas de mesa, Mundialmente famosa.

De venta en las buenas cantinas

Distribuidores para Costa Rica:

# "EL COLMADO"

TELEFONO 4223. APARTADO 386

## Restauración de la paz política y economía mundiales significa el convenio comercial anglo-americano

Una a las dos potencias más ricas en asuntos comerciales y económicos. — Las naciones militaristas tendrán que guardar la paz o perder sus mejores mercados

WASHINGTON, 19. UP. — Los líderes del gobierno del presidente Roosevelt consideran el sentimiento del gobierno británico para realizar un convenio comercial con los Estados Unidos uno de los pasos más importantes de los últimos años, dirigido hacia el mantenimiento de la paz política y económica del mundo.

El anuncio de que los dos países están por celebrar un tratado comercial desmiente de la firma de un pacto anticomunista entre Alemania, Japón e Italia y en el momento que Japón está desafiando a todas las naciones democráticas del mundo con su poder militar y naval se interpreta en los círculos diplomáticos de poseer una gran significación política aun mayor que la comercial del pacto que se propone. En los círculos bien informados se opina que la reciente cordialidad anglo-americana se verá reforzada, y que muy pronto las naciones que están buscando su independencia económica tendrán que confrontar el frente unido de los Estados Unidos, y del Imperio Británico. Funcionarios del departamento de estado aseguran que el pacto no contendrá ninguna cláusula o compromiso políticos de ninguna clase. Engrupos de observadores diplomáticos, leyó entre líneas, encientran que ese importante instrumento internacional contiene las siguientes implicaciones: 1. El pacto entrará a los dos gobiernos democráticos más ricos y poderosos en asuntos de índole comercial y económica. 2. Establecerá una influencia vital si no controladora sobre los intereses comerciales del mundo. 3. Una cooperación mucho más estrecha entre los dos gobiernos en las problemáticas que atañen la paz mundial porque sus intereses son paralelos; y 4. Entre los Estados Unidos y el Imperio Británico juntan una nación tan preponderante de los mercados mundiales en los intereses de la paz, que los estados totalitarios y militaristas encontrarán en la guerra no paga y que no les dejará ninguna ganancia, por que lo único que hará es causar la pérdida de sus mercados y sus oportunidades para el intercambio comercial.

## DESCUBIERTO UN MOVIMIENTO SUBVERSIVO EN MEXICO

Implicados los "Camisas de Oro" y la unión nacionalista mexicana

CIUDAD DE MEXICO, 19. UP. — Se anunció oficialmente esta tarde que la policía federal ha descubierto que se está organizando un movimiento subversivo en el país, en el cual están comprometidos varios grupos de organizaciones partidistas, 24 hombres y 4 mujeres fueron llamados a la oficina del director general de la policía para ser interrogados, y luego se les pondrá en libertad. Según los informes oficiales se encuentran implicados en este complot los "Camisas de Oro", una organización fascista cuyo jefe su primer, el general Rodríguez, ha sido expulsado del país y dio hace algunos días sensacionales declaraciones a la prensa norteamericana de que el gobierno del general Cárdenas sería derrocado dentro de 60 días, y la unión de naciones...

## UNA MINA DESTRUYE PARTE DE LAS FORTIFICACIONES DE MADRID

MADRID, 19. — Los zapadores nacionalistas hicieron estallar otra enorme mina en los bosques de pinos cerca de la Ciudad Universitaria. Las autoridades militares republicanas admitieron que la mina destruyó parte de la defensa gobiernista

# GRAN EXPOSICION AVICOLA NACIONAL

## EN EL CAMPO AYALA DE LA CIUDAD DE CARTAGO

... Durante los días 26, 27 y 28 de diciembre próximo, en combinación con la Gran Exposición Nacional de fin de año, se efectuará esta Exposición. El cierre de inscripción para participar en el concurso se ha fijado para el día 23 de Diciembre próximo. La presentación de aves debe hacerse con un límite de doce ejemplares por persona.

**Mr. JOS WM. KINGHORNE**  
DE EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE WASHINGTON (E. E. U. A.)

será el JUEZ de este gran concurso y sus fallos tendrán enorme importancia para todos los avicultores que lo escuchen, porque son verdaderas lecciones de avicultura en general.

Dos premios de \$ 100.00 cada uno para el Gran Campeón y la Gran Campeona entre todas las razas.  
Cuatro premio de \$ 50.00 cada uno para las cuatro parejas mejores entre todas las razas  
Cuatro premios de \$ 25.00 cada uno para los cuatro mejores ejemplares entre los animales pequeños que se exhiban en el departamento avícola.

NOTA: No participarán de los premios en efectivo las aves importadas

CONCURRA CON SUS EJEMPLARES Y DEMUESTRE LO QUE HACE COSTA RICA EN AVICULTURA

Informes completos le serán suministrados por ROBERTO BRENES h. J. Presidente del sub-Comité Avícola de la GRAN EXPOSICION NACIONAL DE FIN DE AÑO.

Para que beba aumente de peso con regularidad...



## OVOMALTINA

CONCENTRADO NUTRITIVO

CADA GOTA ES ALIMENTO.

La Ovomaltina, contiene en forma concentrada y en reducido volumen, los elementos nutritivos y energéticos de los mejores alimentos naturales, de los que han sido conservados intactos las vitaminas y las sales minerales, gracias a un procedimiento selectivo a baja temperatura.

El Ovomaltina, altamente nutritivo, aporta al organismo infantil todas las sustancias necesarias para el desarrollo normal de su organismo.

Este documento es propiedad de la Compañía de Productos Alimenticios "Ovomaltina" del Estado de Oregon, Lizaro del sistema nacional de distribución del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



**Uno se siente limpio**

Lavar los dientes después de cada comida no es un lujo, sino una necesidad indiscutible. La sensación de limpieza es sólo comparable a la que se siente, cuando no se lava las manos que poco a poco se van sucias. Mayor razón para quitar los residuos de la comida, que se quedan en los numerosos intersticios de los dientes, evitarán que no se fermenten y escorren, dando origen a infecciones e infecciones de todo especie.

Si se usa

**PYODENTAL**

Para lavar los dientes, uno se siente limpio. Además de ayudar a quitar mediante la fricción con el cepillo, los residuos de la comida, las sustancias que tiene, dan poder a un élico, comunican al aliento un aroma agradable y fresco. Su uso evita la piorrea bucal, porque no le da tiempo a desarrollarse.

Los Polvos Pyodental van en óptimo equilibrio con la acción de la fórmula está recomendada por las más altas autoridades sanitarias de los Estados Unidos. Se fabrican mediante el empleo de maquinaria modernísima, de manera que el producto está perfectamente al abrigo de la contaminación de las moscas, de las miriadas de insectos y otras inmundicias. Puede conseguirse en cualquier botica o pulpería del país.

Para las personas que prefieren las pastas dentífricas hemos fabricado la Pasta Pyodental, con los mismos ingredientes y las mismas propiedades que los Polvos Pyodental. Su precio es sesenta céntimos el tubo.

Para saber lo bueno que es, basta una sonrisa.

**DESPUES DE ARBITRAJE DE 1906. LOS ACTOS DE DOMINIO PLENO POR PARTE DE HONDURAS HACIA EL RIO SEGOVIA, APARECEN INCORPORADOS A LA LEGISLACION NACIONAL.**

LA LINEA DE "FACTO" ESTA ASIMISMO DEFINIDA POR EL DOMINIO PLENO DE NUESTRO PAIS SOBRE TODA LA MARGEN IZQUIERDA DEL RIO SEGOVIA, Y AUN MAS ALLA. ANTES Y DESPUES DE LA INDEPENDENCIA

La oficina de prensa de Honduras remite un importante comunicado en el que se dan a conocer diversos documentos relativos al conflicto limítrofe con Nicaragua.

Tegucigalpa, Hond., Nov. 17, 1937, 12 hs.

La Oficina Hondurana de Prensa, en San José, C. R.

Si la línea limítrofe de "hecho" entre Honduras y Nicaragua está perfectamente definida por el arbitraje de 1906 que acatan todas las autoridades en el ámbito internacional, la línea de "hecho" está asimismo definida por el dominio pleno de nuestro país sobre toda la margen izquierda del río Segovia, y aún más allá, antes y después de la independencia, hasta que el laudo arbitral resolvió definitivamente el asunto. Como no es posible poner en un mensaje telegráfico profusa documentación, la cual llenaría varios volúmenes, bastará un resumen de algunos puntos más importantes de la amplia documentación favorable a Honduras correspondiente a la "línea de hecho" colonial de don Polinario Bonilla, d'elorado a la mediación de Washington en 1918. Esta conclusión: "quid pro quo" establecido de manera ineludible, que la demarcación de los límites entre las provincias y obispos de Honduras y Nicaragua, hecha por las reales cédulas de 1746 ratificadas por la de 1791, se mantenga sin alteración, a fin de mantener la independencia y la integridad del territorio que nos fue asignado por los reales disposiciones reales, ejercía Honduras su

**Durante los Grandes Calores**

Mantenga los Intestinos al Día

Los médicos saben que en los climas cálidos hay especial necesidad de descompar con regularidad el vientre. De lo contrario, hay peligro de trastornos del hígado, del estómago y de los intestinos.

Si sufre Ud. de pereza intestinal, proteja su salud tomando un laxante como los que recetan los médicos. Las Píldoras de Vida del Dr. Ross contienen 6 hierbas medicinales combinadas con frecuencia por los médicos en sus recetas para el estreñimiento. Se toman al acostarse, y durante la noche, mientras Ud. duerme tranquilo, ejercen su acción: estimulan suavemente el hígado, a la mañana siguiente funciona naturalmente el intestino, y se sentirá todo el día lleno de vigor y de energía.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross vienen en frascos de 40 píldoras, y se venden en todas las buenas farmacias. Ud. mismo gradúa la dosis de acuerdo con su caso.

la venta de terrenos públicos, por el estado de Honduras, entre el río Romano y el Aguán y el Cabo de Gracias a Dios, y se celebró con el tratado Lenox-Clarendon de 1852. En el período de 1860 a 1906, año en que el arbitraje resolvió definitivamente el conflicto limítrofe, encontramos entre otras varias pruebas de ejercicio de la soberanía de Honduras, el siguiente relato: "El 22 de Abril de 1861 el Gobierno de Honduras decretó que el territorio de las islas de la Bahía y La Mosquitia, en la parte de Honduras, quedaban desde entonces y para siempre bajo el dominio y soberanía de la República y mandó poseer a la Mosquitia Hondureña por medio del comandante de Trujillo, encargaránole la administración del territorio, en noviembre del mismo año proyectó al bien y educación de los morenos, indios mosquitas, "barros y Payas" situados desde el río Aguán hasta el Cabo de Gracias a Dios, y desde el río Páala os hasta ese fin nombró gobernador civil y militar de las explotadas tribus a don José Lavandero, etc. etc." Después del arbitraje de 1906, los actos de dominio pleno y ejercicio de soberanía por parte de Honduras hacia el río Segovia, tanto de carácter político y económico como militar, aparecen incorporados a la legislación nacional, pudiendo verse entre los documentos respectivos el decreto legislativo número 4 de Febrero de 1907, sobre inscripción de títulos de dominio en la zona de la frontera, y el decreto número 1 de 1911 en que el Congreso Nacional Hondureño fija términos para la inscripción de los terrenos, en relación con la materia a que se refiere el decreto número 1 de 1907. La contratación de grandes extensiones de terrenos por el estado de Honduras, verificada en el "tratamiento otorgado a la Lousiana Nicaraguense Lumber Co.", y varias otras de carácter militar, entre otros el decreto número 10 del año de 1929, por medio del cual el Gobierno de Honduras establece el estado de sitio por 30 días, precisamente en la región fronteriza que hoy Nicaragua reclama impropiamente "Zona de Lucha". — Oficina de Prensa, Honduras.

**COMITE PATRIOTICO ESPAÑOL**

San José, Costa Rica, Noviembre de 1937. Segundo Año Triunfal, Saludo a Franco.

Señor don.....

En la Asamblea General celebrada el día 16 del corriente mes, se hizo una reorganización general del Directorio de este Comité. A continuación, tenemos el gusto de darle la forma en que ha quedado integrado este organismo en sus partes directiva y consultiva.

Pre identes Honorarios: Don ALBERTO ORTUÑO y DON FELIPE HERRERO  
Presidente Efectivo: ANASTASIO HERRERO  
Vice Presidente: FELIPE POZUELO  
Secretario: JOSE VIVES  
Pro Secretario: PLACIDO PEREIRA  
Tesorero: VALENTIN QUINTANA  
VOCALES: ALVARO TERAN, JOSE GONZALEZ, ANICETO PLAYA, PEDRO RAVENTOS, MIGUEL MARTIN

**CUERPO CONSULTIVO**

Alberio Ortuño Felipe Herrero Plácido Pereira José Gil Navarrete Antonio Carrasco Francisco Apóstegui Francisco Grau Wenceslao del Barco	Manuel Ortega H. Tomás Artigiano Dr. Ramón Rodríguez Angel Laspiur Juan de D. Ace Antonio Rodríguez Cipriano Herrera Enrique Uribe Carlos Collado Rogelio Saprís a	Ciriaco Moreno Enrique Herrero F. José Urgellés Feliciano Romero Manuel Ortuño Luis Martínez A Rafael Segovia Casimiro Suárez José Pazos
--	---	--

Doña Adela G. Vda. de Jiménez  
Doña Teresa Andújar de Torre  
Doña Victoria V. de Terán  
Doña Ma. Teresa Martínez de Scaglietti

Srta. Marta Lobet Riba  
Srta. Antonia Pagés  
Srta. Consuelo Barbeito  
Srta. Pepita Escarré C.

Este Comité y su Cuerpo Consultivo, con la mira puesta únicamente en la Sagrada Causa de España, de la cual brotan a millares ejemplos magníficos de desprendimiento y abnegación, espera del patriotismo de todos los españoles que continúan prestando la ayuda generosa, que, mediante las suscripciones mensuales, han dado a la noble tarea de aliviar la situación aflictiva en que han quedado sumidos multitud de seres inocentes por causa de la guerra. Así, pues, las cuotas mensuales que se recojan, serán enviadas a la Sección de Auxilio Social de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. que dirige con acierto insuperable, Pilar Primo de Rivera.

Todo español debe aspirar a sentir, en fecho no lejano, el orgullo legítimo, patriótico y puro, de haber contribuido al bienestar de los pequeños desvalidos, que son los que el día de mañana formarán la legión de hombres y mujeres de España encargados de mejorar el legado heroico de la generación que les precedió, que acudida por el Generalísimo Franco, ha devuelto a España la fé en sí misma y en los destinos gloriosos de su pueblo, que después de despertar del letargo en que yacía, se ha puesto de pie para seguir la ruta ascendente que la marca su futuro esplendoroso, al grito unánime de ARRIBA ESPAÑA.

JOSE VIVES, Secretario

**prodigioso para un exquisito COCKTAIL**

que supera, hasta el más fino de los licores importados, es el

**RON COCORI**

Pida en todas partes su COCKTAIL de COCORI



**DEFINITIVAMENTE SALIO PARA HONDURAS DON JORGE FIDEL DURON**

No regresó a su país en calidad de correo de gabinete

El doctor don Jorge Fidel Duron, quien vino al país como secretario del delegado por Honduras don Rómulo E. Durón, regresó a su país por la vía aérea. Estuvo a despedirse de nosotros, y tuvimos con esa ocasión un momento de reír, en un momento breve, momentos, sobre ditos temas.

Se ha informado que el Dr. Durón regresó a Honduras en la ciudad de correo de gabinete, y me lo enteraron, podemos decir hoy que el doctor Durón no fue enviado en ese carácter, sino que fue enviado a atender sus negocios en Honduras, hizo el viaje en forma definitiva.

**U NSUPUESTO AL-VALOREM TIENE. . . .**

(VIENE de la pág. UNO)

terminada de acuerdo con los precios obtenidos por término medio de este modo se podrá establecer entonces el tributo con el mismo sistema de hoy, sobrando que los cafés de tal o cual región pagaran tanto y cuanto. Como los propietarios de estas fincas son gentes de bien y no pretenderán hablar al fisco si el fisco es justo, no hay que temer a los inquilinos. Y si tendremos que el café pagará en cada región de acuerdo con el promedio de los precios obtenidos en los buenos y malos tiempos sin correr los riesgos de ad-valorem y tomando la base de un impuesto de esa clase que es el más justo. De este modo el país no perderá nada de su impuesto o pagará muy poco. La idea de que los cafés fijos no deben ser castigados sería buena si se aceptara la idea de que quien se hace rico y produce riqueza honorable, no debe tributar, no, los impuestos que tributan en la medida de nuestras ganancias. Se debe dar apoyo a las industrias de todas las clases. Pero esas cosas corresponden a otros países y a otros tiempos, no a este que produce riqueza por su cuenta y que es el más justo. Es la paz en que se desenvuelve la república. Es la buena administración y el respeto de todos los costumbres a la ley y al derecho y a la propiedad. Si el café es fuente de riqueza, está en el deber de pagar los gastos del gobierno en la debida proporción y de aumentar los salarios de los trabajadores en esa misma proporción cuando hay bonanza, o llegar a los límites justos cuando la crisis es propia. Solamente sobre bases de justicia es que hemos podido construir esta nuestra república democrática y justa. Pero a veces nos apartamos de la realidad y queremos ir por senderos que no son los más apropiados.

**UN CRITERIO**

Pero sobre todas las cosas creo que debe haber un criterio unificado para resolver el problema. El presidente y su ministro de Hacienda por muy buena voluntad que tengan y por mucha sabiduría que hayan, no pueden contemplar todos los perjuicios o beneficios de una ley que afecta en muchos millones al fisco y que afecta a más todavía en muchos millones a una industria que ha sido acaso la más próspera. Pues bien, para que no haya daño en contra de nadie, y el fisco logre su objetivo es preciso que haya un acuerdo y que no se violente al trabajador, ni al industrial ni al agricultor. No hay que tener vanidad económica. Ya tenemos muchas experiencias en las leyes. Y el pueblo y todos los ciudadanos encuentran la manera de defenderse de una ley injusta o drástica. Cuanto más injusta y cuantitativa más violenta sea una ley, más medios hay de burlarla. Por todo ello repito que LA TRIBUNA ha estado analizando este problema

**SOLAMENTE DENUNCIANTES. . . .**

(VIENE de la pág. UNO)

radar como aptas para la siembra de bananos, en las regiones 1 norte y al sur de los núcleos de Quetzal y Quetzal.

Y con relación al tercer punto de si existe o no la enfermedad conocida con el nombre de "Panamá", podemos informar que este dato lo obtuvimos en cuatro fuentes distintas, coincidiendo todas, que no existe ni esta ni ninguna otra enfermedad que haga a considerarse plaga en las siembras de Parrita y Quetzal en donde hay cultivadas unas 3 mil hectáreas ni en las regiones de Puerto Cortés (El Pozo) ni en las de Golfo Dulce o Caño de Saules. Toda la zona del Pacífico aparece limpia de enfermedades.

Es muy posible que el lunero y sidero sean apartados los datos se han perdido y que en la sesión de ese día se reanude la discusión del proyecto en tercer debate y probablemente ese mismo día se lea a la votación del tercer debate.

**Al Congreso un. . . .**

(VIENE de la pág. UNO)

nos logramos recoger ayer tarde, el propósito fundamental de esas medidas es emitir legislación que permita en forma práctica resolver amablemente la situación de los mercados cafetaleros donde Costa Rica envía las mayores cantidades de su café. Y entre ellos figurar en primer término los mercados de Gran Bretaña, Alemania y los Estados Unidos así como los de otros países donde es de gran aceptación el café de Costa Rica.

El Poder Ejecutivo considera que las medidas que sugirió a la sesión del congreso y tendientes a mantener la situación satisfactoria de dichos mercados son necesarias y de gran importancia, pues es preciso mantener esa situación y reforzarla por medio de tales medidas, en defensa así de la importante industria nacional. Y en esa forma se tramita a la sesión que antes el Ejecutivo tramitaba en su importante plan la del recetivo del instituto nacional de Defensa del café.

**Nuevo producto Vick ayuda a usted a EVITAR los resfriados**

**Al primer ESTORNUDO**

Ahora cuando estornude usted, o sienta la nariz irritada o que le fluye, indicios éstos de que le amenaza un resfriado, podrá usted a menudo abortar el resfriado antes de que se desarrolle. Pues ahora el Vick VapoRub—famoso ungüento para ayudar a aliviar los resfriados—cuenta con un gran aliado: Vick Va-tro-nol, el cual ayuda a evitar muchos resfriados. Su aplicación es sencillísima, para niños y adultos. Esto es todo lo que hay que hacer: al primer estornudo—

**¡Pronto! Vick VA-TRO-NOL**

Basta ponerse unas pocas gotas de Vick Va-tro-nol en cada fosa nasal con el cómodo cuentagotas que viene estirado para el uso. Esto es todo. No hay ni burla ni molestia. En un abrir y cerrar de ojos, siente usted penetrar el agradable calorillo del medicamento a las regiones profundas de los conductos nasales donde 3 de cada 4 resfriados dan principio.

**Como ayuda a EVITAR los RESFRIADOS**

Va-tro-nol va directamente al sitio del mal. Ayuda a desinflamar las membranas irritadas, y a despejar la cabeza, y estimula los propios esfuerzos de la Naturaleza para repeler el resfriado. Usado a tiempo, Va-tro-nol ayuda a evitar muchos resfriados del todo. Y cuando la cabeza se siente cargada—consecuencia de un catarro nasal agudo o crónico—Va-tro-nol ayuda a desalojar la mucosidad y a hacer que la respiración sea fresca y agradable.

**SISTEMA MIXTO**

Dividir la industria cafetalera en las regiones más determinadas: Mosote Central, Heredia y Alajuela. Tres Ríos y Cartago. San José y sus alrededores. Luego Turrialba y demás. Dividir bien las categorías de cada una de estas zonas y tomar un promedio de producción y de precios obtenidos por ventas durante diez años o durante los años que abarcan el mayor número de años para determinar los precios. Obtener los datos aplicar entonces el porcentaje más justo por impuesto de exportación y fijarlo en una suma de



**COMISION DE FIESTAS 1937 - 1938**

**Remate de Puestos para Tablados**

Mañana domingo 21 de noviembre a la una de la tarde, en la esquina suroeste de la Plaza González Víquez, la Comisión procede a rematar en los mejores postores, cada uno de los puestos para tablados de conformidad con el plano que allí se exhibirá y con sujeción a las demás estipulaciones que en ese acto se indicarán, siendo de advertirse que el pago de las sumas correspondientes a cada puesto deberán depositarse en el señor Presidente de la Comisión al finalizar los remates, en dinero efectivo.

Si el total de estos remates no alcanza a la suma de C 10,000.00 (diez mil colones) tales remates serán nulos en cuyo caso la Comisión dará propues tas hasta el lunes 22 del presente a las 7 de la noche para la adjudicación de los puestos en conjunto. Tales propuestos deberán dirigirse al señor Presidente don Carlos Luis Jiménez P. por escrito y en sobre, cerrado para abrirlos en la sesión que se verificará el día y a la hora dichos (lunes a las 7 p. m.) en presencia de los interesados que querran asistir.

**LA COMISION**



REGRESO DEL COLEGA JUAN RAMON AVILES



Por la vía aérea regresa hoy a Nicaragua después de haber permanecido algunos días entre nosotros...

Alcía en el Congreso Pasa a estudio de la Comisión de Agricultura EL PROYECTO DEL MUELLE EN QUEPOS

Al comenzar la sesión la presidencia pone en discusión la moción del señor Ballesteros...

SE TOMO ESTA RESOLUCION EN VOTACION NOMINAL POR VEINTIDOS VOTOS CONTRA TRECE Fue aprobada la moción que pide al ejecutivo que no autorice sino en determinadas condiciones la exportación de azúcar

MUELLE DE QUEPOS

Informa la presidencia de que ha sido presentada una moción de orden para que se suspenda el tercer debate del muelle de Quepos...

EL REPORTAJE PRESIDENCIAL

El señor Zeledón Umaña, en cultura a un reportaje del señor presidente de la república...

LA ENFERMEDAD DEL BANANO

El representante Orlich interviene para decir que no debe haber un diputado que no vote esta moción...

UN LLAMAMIENTO PATETICO

El doctor Ovarés hace un patético llamado a la conciencia de los señores diputados...

LA VOTACION

La votación nominal dió el resultado siguiente, habiendo resultado...

Los votos varios representados por los señores Ulate y Arias. El primero dijo que votaba...

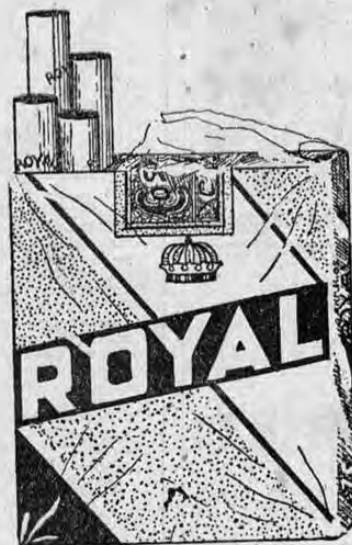
Dijeron SI: Jiménez Ortiz, Montes de Oca, Hernández, Quirós don Jesús...

La doctrina electoral...

(VIENE de la página UNO)

Me satisface especialmente que en la misma resolución, se reconozca que las deficiencias y errores existen en el expediente electoral...

FUME ROYAL



Elaborado con tabacos TURCOS Y NACIONALES Por su precio,

es el preferido por los buenos fumadores

Tabacalera Costarricense, S. A.

ACTIVAMENTE SIGUE LA LIQUIDACION DE LA COSECHA DE CAFE 36 - 37

Los labores de la junta de liquidación del café han continuado realizándose en forma activa...



Ha llegado un nuevo surtido de colores de la famosa e insuperable Media "NACAR" en Su Tienda "EL ENCANTO"

No olvide que comprando en esta su tienda, puede participar en nuestro obsequio de C 1.200.00 EN EFECTIVO.

J. PASTOR

Extensivas a todas las dependencias administrativas y municipales las medidas sobre puntual asistencia

De acuerdo con instrucciones del jefe del estado la secretaria de gobernación dirigió una circular en tal sentido...

De acuerdo con instrucciones del señor presidente de la república la secretaria de gobernación dirigió una nota a todos los jefes de oficinas administrativas...

En esas instrucciones se le ha hecho ver que deben velar por que los empleados de todas esas oficinas lleguen a su trabajo a la hora exacta...

La Sociedad de Músicos Profesionales de Costa Rica festejará el lunes a Santa Cecilia

En esta invitación que mañanamente se repartirá a los señores músicos de Costa Rica se les invita a que asistan a la función...

Delicioso Unico Distintivo Es el sabor del OLD PARR EL TRAGO PARA TODA OCASION SE VENDE EN TODAS LAS CANTINAS J. M. SAENZ WITTING & Co., Distribuidores

CORONA La Camisa para Ud.

La Camisa para Ud.

BARZUNA Hermanos

HOY CELEBRASE EL DIA DEL MAESTRO Exposición de trabajos realizados por las alumnas del Colegio Superior de Señoritas se inaugura hoy

La escuela costarricense celebra hoy el día del maestro. Con su programa sus actividades a rendir homenaje a quienes con tanto amor y cariño van sirviendo a causa de la cultura...

SUSPENDER EL IMPUESTO DE...

(VIENE de la pág. UNO)

Ver con uno de nuestros redactores sobre el problema cafetalero el señor Peralta concretó sus puntos de vista en las siguientes palabras:

—Es sumamente difícil medir por ahora los alcances de la situación y la magnitud de la catástrofe que se avecina para la industria cafetalera...

—Yo no creo que en pocos días se aclare la situación; por el contrario es probable que esta incertidumbre siga hasta tanto no se vea hasta que punto Brasil va a llevar su dumping...

Una Epidemia puede comenzar por un estornudo, por la facilidad con que se propagan los resfriados y la gripe... GROVE BROMO QUININA

APROBADAS POR EL EJECUTIVO LAS...

(VIENE de la pág. UNO) UN TRASCENDENTAL PROYECTO

El consejo emisor, sin embargo, juzgando que, a pesar de que el sistema actual de fijación de tasas solución las dificultades...

LAS BASES

Las bases del mencionado proyecto fueron entregadas a la secretaria de hacienda...

El proyecto que sometió a estudio el poder ejecutivo el consejo emisor ha sido aprobado, según referencias que ayer nos fueron suministradas...

APRENDA INGLES Los Textos de este Curso forman un volumen de más de 450 páginas...





**EN TODAS PARTES,  
DONDE HAY DISTINCION  
SE TOMA**

**CERVEZA  
Gambrinus  
deliciosa**

La verdadera cerveza alemana fabricada en Costa Rica.

**Cada Día del Año**



**usted puede contar con leche fresca!**

CADA día del año — no importa qué tan lejos viva usted de los establos — ni en qué clima — usted puede contar con leche "fresca".

La respuesta es sencilla — simplemente obtenga KLIM. KLIM es la mejor leche de vaca, en forma pulverizada, de la que sólo se ha extraído el agua, pero sin agregarle nada. Entonces se envasa en latas cerradas al vacío. Por eso es que KLIM se conserva perfectamente, en cualquier clima, sin necesidad de refrigeración.

Todo lo que usted necesita es mezclar KLIM con agua, y obtendrá al instante leche rica y deliciosa, con todo el sabor natural y el valor nutritivo de la mejor leche de vaca fresca.

Pruebe usted KLIM y se convencerá de su "frescura" absoluta y sabor exquisito. Compré una lata de KLIM ahora mismo. Si no puede obtenerla de su abastecedor, sírvase darnos su nombre y su dirección.

M. H. RODRIGUEZ  
Avariado 528 — San José

**La Leche que se Conserva Siempre Fresca y Retiene su Sabor Natural**

**MUNDO SOCIAL**  
LA COLECCION DE AUTOGRAFOS MAS GRANDE DEL MUNDO



Barbara Stanwyck, estrella de la R. K. O. Radio firmando el gran pergamino de honor que tiene MAX FACTOR, en su estudio en el cual se encuentra la colección más grande del mundo de autógrafos famosos. Mide tres pies de ancho por cinco de largo, y ha sido asegurado por \$ 15.000.00 contra robo y accidentes. Esta Estrella es la protagonista de la película "Entre Tú y Yo". Para esta función le tenemos reservada una muy grata sorpresa.

Alfredo Esquivel Carazo, Alfredo Esquivel Carranza y señora, Rodolfo Esquivel Carranza y señora, Luis Leporace y señora, Talía, Marta, Emilia, Adelia y Amalia Carranza, Adelia v. de Carranza, Matilde v. de Bonnell, Ricardo Herrán y señora, Sara e Isaura Esquivel, Aniceto Esquivel y señora, Luis Castro Saborio y señora, hacen presente por este medio su más vivo agradecimiento a todas las personas que en una forma u otra les han manifestado su condolencia con motivo de la muerte de

**DEIDAMIA CARRANZA DE ESQUIVEL**  
San José, Noviembre de 1937.

LA OPERACION DE AYER EN CARTAGO. Ayer en el hospital Max Factor de Cartago fue operada de apendicitis por los doctores Peralta y Ortiz Pacheco, la estimada señora Elena Saxe. Su estado de salud es satisfactorio. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

**HOY-SABADO-A LAS 8.30 P. M.**  
EN EL FRONTON "JAI ALAI"  
**¡GRAN FUNCION DE JAI ALAI!**

2 Sensacionales Partidos y 4 Magnificas Quinielas Jugando los Mejores Pelotaris del Cuadro Nacional

VEA LOS PROGRAMAS

**NO FALTE AL JAI ALAI ESTA NOCHE!!**

**ESTIMABLES VIAJEROS**

Ayer por la vía aérea ingresaron al país procedentes de la vecina república de Nicaragua, don

Ismael Odio, su distinguida esposa doña Anita Figuls de Odio y sus tres niños.

El señor Odio había marchado hará cosa de un año ocho meses, para ocupar el alto puesto de jefe de fabricación de la gran fábrica de cigarrillos Centro América. Terminado su contrato decidió regresar a Costa Rica nuevamente.

LA TRIBUNA se complace en dar la más cordial bienvenida a la apreciable familia Odio Figuls, alegrándonos al mismo tiempo de verlos otra vez entre nosotros.

**Polvos "ORKILIA"**  
FACIALES, ADHERENCIA PERFECTA  
SIN USO DE CREMAS  
**de Lenthéric**  
Paris, Francia



De venta en las buenas casas del ramo.

**LAS SEÑORITAS ARAUJO Y EL TEATRO PALACE**

tienen el gusto y el honor de invitar al elegante y culto público de San José a la Función de Arte y Modas del

**PROXIMO DOMINGO, 21 de NOVIEMBRE**

en que serán presentadas los últimos modelos llegados de París y New York, procedentes de los mejores modistos de aquellos centros, en el gran

**DESFILE de MODAS 1938**

VESTIDOS — SOMBREROS CALZADO y PEINADOS

Exhibirán los modelos las distinguidas y bellas damitas:

GEORGINA TINOCO CASTRO  
ISABEL VARGAS FACIO  
JULIETA GARCIA ROTHE  
EMILY SOTO HARRISON  
FLOR DE FORD SOLANO  
HANNIA RODRIGUEZ  
OFELIA CASTRO  
LIGIA ZAMORA  
HORTENSIA ZELEDON GONZALEZ

Debido a la enorme demanda, se publica retirar las localidades!

IMPORTANTE: Se exhibirán dos maravillosas creaciones en vestidos de NOVIA

**¡¡NUESTRO MUNDO ELEGANTE ESTA DE PLACEMES!!**



**DEVENTA EN TODAS LAS BOTICAS**



**ROGER & GALLET**  
PARIS

**Gran Hotel Costa Rica**  
**Hoy Sábado**  
**CENAS DANZANTES**  
con la Asistencia del **TURISMO Americano**  
**— Orquesta Murillo —**

**CUMPLEAÑOS**

Hoy celebra su natalicio el distinguido estudiante don Oscar Barrantes Padilla. Lo saludamos afectuosamente y le deseamos toda felicidad en unión de sus seres queridos.

**RUMBO A PERU**

Mañana por la vía del Atlántico sale para Panamá, donde tomará en Colón la motonave "La Reina del Pacifico" que lo conducirá hasta Lima, para reunirse en aquel lugar con su esposa y nuestro estimado amigo el doctor don Rodrigo Peña Murrieta, la respetable señora doña Berta Soto Calvo de Peña Murrieta. Con el mismo motivo antes tarde fue despedida con un espléndido festejo en la residencia de la apreciable dama doña Rosa Montenegro de Peralta, habiéndole resultado muy gozoso y cordial el mencionado homenaje de simpatía.

**MISA EN HONOR DE SANTA CECILIA**

La escuela de música Santa Cecilia que dirige el profesor don José Joaquín Vargas Calvo, celebrará el día de la Patrona de los Músicos con una misa en la iglesia de N. S. del Carmen el domingo 21 a las 10 a. m. Un coro de alumnos cantará la misa No. 8 al unisono del Maestro Moretti. Acompañará al órgano don Carlos Enrique Vargas y dirigirá el profesor Vargas Calvo.

**"¡Me lo habia Ud. advertido, doctor!"**



**¡ES TRISTE SER MARTIR DENTAL!**

El masaje es tan indispensable a las encías como el aseo a la dentadura

**EL CAFE MOLIDO:**  
MAS PURO  
MAS DELICIOSO  
y MAS ECONOMICO,  
lo tiene para Ud.

**LA BODEGA del GRAN HOTEL COSTA RICA,**  
a **1.00 Libra**  
molido a la vista

**ORDENELO AL TELEFONO 4000**

**Regresa al país el doctor Rivera Martin**



**DR. DON EDGAR RIVERA MARTIN**

Conforme lo habíamos anunciado ha llegado al país por la vía del Atlántico y a bordo del vapor Caribia, el doctor don Edgar Rivera Martin, hijo de la respetable dama doña Stella Martín de Rivera y del recordado caballero don Juan Rivera Brenes, de la ciudad de Cartago. El nuevo profesional realizó sus estudios de veterinaria por espacio de seis años en Alemania y se estableció definitivamente en esta capital. A la vez fue a recibir su hermano nuestro estimado amigo el Dr. don Guillermo Rivera. LA TRIBUNA le presenta su cordial saludo de bienvenida y le desea muy pronto un completo restablecimiento.

**CURSO de COCINA**

Monsieur ALEXANDRE, ex-jefe del gran Restaurant Litrasburgo de Lima, y miembro de la Asociación de los Gastrónomos de París, dictará en San José UN CURSO COMPLETO TEORICO-PRACTICO de COCINA EUROPEA para Señoras y Señoritas de la culta Sociedad Josefina.

El Curso tendrá la duración de un mes, con clases diarias de 9 a 11, en las cuales las alumnas aprenderán a preparar ellas mismas los mejores platos, escogidos entre los más sabrosos de las Cocinas Europeas.

El Curso empezará el día 23 del corriente, y las inscripciones se recibirán hasta el día 20 en la Tienda LA GLORIA.

Precio del Curso completo: Colones CINCUENTA, a pagar: mitad a la matriculación y la otra mitad el día 5 de diciembre.

Las clases se darán en local instalado ad hoc 50 vs. al Sur de la Botica La Violeta

Al finalizar el curso a todas las alumnas que resultaren idóneas se les entregará el respectivo diploma, y las sobresalientes serán premiadas con especial diploma de Honor.

**Una buena pasta dentífrica, como un buen dentista, no es un lujo.**



**COOPERE** usted con su dentista a mantener naturalmente brillantes los dientes, naturalmente firmes las encías. Ahuyente el riesgo de que, empañados, pierda esplendor su sonrisa. Evite el peligro de que, debilitadas las encías, aparezca el "cepillo rojo".

¡No sea usted mártir de la dentadura! Para restaurar el lustre natural de ésta, Ipana; para tonificar los tejidos de las encías, masaje con Ipana. Lávese los dientes con esta refrescante pasta dentífrica que muchos dentistas reco-



# Avisos Económicos

Los avisos de ocasión que se inserten en esta sección se registrarán por la siguiente tarifa: Veinte palabras; un colón, por cada inserción. Cuatro será el número menor de publicaciones. Cinco céntimos por cada palabra más.

**VESTA MAQUINAS DE COSER VESTA**  
Aproveche Ud. las ventajas de esta novísima máquina "Ziz Zag" y haga trabajos que sólo con una VESTA puede hacer. VENTAS A PAGOS. Juan R. González M. Teléfono 4642. 1243

**LA MUEBLERIA DE ENRIQUE GOMEZ SE TRASLADA** 125 vs. al sur de la Botica La Violeta, calle 8 entre avenidas 2 y 4. Esta mueblería es la única especializada en vender, comprar, cambiar y alquilar muebles. Teléfono 3396. Lo esperamos para que usted le ponga precio al mueble que necesite. 1244

**NO PAGUE CAPRICHOS POR SUS maderas:** gigantes, alfajillas, reglas, tablas, etc. Las puede obtener de inmejorable calidad en la Agencia de Maderas del Aserradero Vargas de Cartago, en el Pasaje Jiménez. T.L. 4823. 1168

**CASA ALQUILASE** Barrio Lahmann, contra temblores, cómoda, agua caliente, dobles servicios sanitarios con jardines y garage. Pida informes Teléfono 3618. 1264

**COCINERA** competente y aseada se necesita. Magnífico sueldo. Entenderse con María Ricardo de Fernández, 75 varas Sur Botica Astorga. 1266

**CASA** con garage, nueva, para familia poco numerosa; alquilase 50 vs. norte. Puñeraria Polini en C 150.00 mensuales. Informes Teléfono 2340. 1267

**SIN PEDIR EXPLICACIONES**, se gratificará a quien entregue al Gran Hotel Costa Rica, carterita con monograma G. T. C. conteniendo papeles personales, perdida Noviembre 18-27. 1265.

**SE ALQUILA** casa espaciosa con garage, y jardín. Con o sin muebles. Informes Julia de Vilafrañca. Teléfono 4790. 1261

**ASERRADOR** para sierra de cinta se necesita. Depósito maderas de Barbara. 1262

**RECIBO HUESPEDES**, a personas muy conocidas o muy bien recomendadas en mi casa del Barrio González Lahmann. Telef. 2522. Herminia Sartorelli. 1260

**COMPRO** estampillas usadas de correos de Costa Rica y Centro América viéndolas pago los mejores precios. Tienda Galería Francesa, bajos del Teatro Raventós, frente al Colmado. 1168

**MECANOGRAFO** de 24 años con cultura general. Desea ocuparse horas de la tarde y noche. Preferencia labor secretaria. Apartado 596. 1256

**SE VENDE** la Farmacia Grillo de esta ciudad. Entenderse directamente con el Dr. Grillo. 1258

**VENDO POR C 6 500** casa nuevecita, bien construida, 350 varas Norte Botica Oriental. También cambiaria ajustando diferencia. Ulises Espinach. Apartado 73. 1257

**COMPRO** prensa de imprenta de mano, pequeña, usada pero en perfecto buen estado. Precio y detalles al Apartado 686. 1247

**CASA MODERNA**, espaciosa, confortable, alquilase, situada altos Botica Amón cien varas Norte Clínica Figueres. Informes Botica o teléfono 3457. 1251

**NEOFITO VARGAS** liquidó negocio Mercado. Se traspasa patente de licores al que compre stock licores precio fábrica. Teléfono 3920. 1253

**SE VENDE** máquina de lavar, 2 catres bronce y algunos otros muebles. Teléfono 3194; 25 Este Cantina Morazán. 1250

**125 VARAS NORTE** Banco Nacional se alquila un cuarto amueblado. Casa contigua don Longino Soto. Julia Reyes. 1254

**SE ALQUILA** planta baja, sin muebles de magnífica residencia Barrio Otoya, frente Casa Amarilla. Informes esta administración. 1223

**APARTAMENTO** se necesita uno en alquiler con dos dormitorios. Llame al teléfono 4600. 1252

**POR MOTIVO** viaje se vende automóvil Chrysler Royal con 5.500.00 kilómetros recorridos. Para informes teléfono 2429 de 1 a 5 de la tarde. 1202

**CLINICA DENTAL** del Dr. CALLEJAS Dentista Americana  
Oficina: Frente Sur del Parque Central, 50 varas Este Botica Francesa  
Horas: de 8 a 12 y de 2 a 5  
TELEFONO 4 6 9 0

**CAMIONES y AUTOMOVILES** muy buenos, muy baratos, garantizados. Gonzalo Calderón E. Agencia Dodge. 1172

**LA BOTICA ORIENTAL** le ofrece suero para picaduras de culebra del Instituto de Butantan. Dirección por telégrafo: "ORIENTAL" San José. 1058

**HIERRO** para techos y hierro liso galvanizado y negro marca Apollo al mejor precio consigue en la Ferreteria Vargas. 1180

**NUESTROS** viejos están en un tremendo grito; porque sus pilones viven en un solo parche, sin tener su "nido". Muñoz Hermanos se lo arregla dándole todos los muebles nuevos en abonos y sin fiador, 50 varas Oeste del Banco Nacional de Seguros. Colchones a C 4.00. Tel. 3153. Apt. 1137. 1162

**La mejor madera al más bajo precio.** Empresa maderera RUDIN. — Teléfonos 3849, 4398 y 2082.

**1500 H. P. de recargo.....**

**(VIENE de la pág. UNO)**  
Jéramos, no podrá suceder antes de un año, ya que antes habia que proceder al cargo de bonos y pago de créditos de las obligaciones actuales de las compañías con sus accionistas.  
La Junta acordó el nombramiento de una nueva comisión, que procederá a tratar con Mr. Reed el relacionado con las contingencias. Dicha comisión la integran don Carlos Otoya y don Juan José Bolaños, a quienes asesorarán los señores ingenieros consultor y abogado consultor del Servicio Nacional.

La construcción de nueva planta a fin de solucionar el grave problema del recargo actual que sufren las plantas, que se puede estimar en 1500 H. P. consistiría, de acuerdo con las palabras del gerente de las empresas eléctricas, no menos de dos años después de llegado a un acuerdo con los tenedores de bonos de las empresas actuales, o tres la colocación del dinero necesario que habria que invertir en esa planta. De lo anterior se desprende que no podría contarse con una nueva planta de alta capacidad antes de tres años.

Las conversaciones se suspendieron ayer a las 7 p. m. y se reanudarán el lunes en la tarde. En la sesión de ese día se aprobará definitivamente el nombramiento de la comisión a que antes nos referíamos, la cual, con base en los seis puntos que ya hemos dado a conocer en ediciones anteriores, tratará de llegar a un acuerdo para la aprobación de nuevos contratos.

## NO ACIERTO A EXPLICARME EL....

**(VIENE de la pág. UNO)**  
chicos de sus hombres representativos. De una vez he de decir que siento gran afecto por el pueblo de Nicaragua—en el orden sentimental y hasta en el espiritual— porque no hay otro en Centro América de alma más genuinamente hospitalaria y fraternizante. Amigo soy pues de ese pueblo, "sed majus amici, veritas". No por eso habré de quedar condenado a su desdén o a su aversión, que el tiempo, gran maestro en rectificaciones, llevará a lo suyo, noble pueblo al convencimiento de que nada le niego de ESTO SUYO, y de que le honro al no querer verlo situado en el puesto de usurpador del derecho ajeno.

Me cobra el doctor Chamorro un "lapsus calami". COMO LIGEREZA E IMPROVISACION, constante en que hablé de los árbitros Gámz y BONILLA en vez de Gámz y Membreno; más mediante un adarme de bu na voluntad habria podido darse cuenta a mi centricante de que en un párrafo precedente al error de PLUMA, me referí con reticencia al nombramiento de los árbitros Gámz y MEMBRENO. Viene pues sobrando el cargo, por mucho que le refirió en el dicho de tenerme por un zollo impudente.

Luego el doctor Chamorro, por otro escamoteo de palabras, pretensó negarse a la diferencia que pudiera existir entre el "Gobierno de España" y el "Rey de España", para sacar en limpio que si ambos cosas no son iguales, entre sí, la intervención del Rey no fue parte del convenio.

A este propósito tengo que decir que por muy PARLAMENTARIA que fuera la monarquía española, en lo intencional se confundió el Gobierno y el Rey, puesto que el primero está representado por el segundo; pero tonto que decir además—y sobre todo— que de haber habido CONFUSION, ella no fue más sino de los gobiernos interesados que por telegramas cruzados entre los Presidentes de Honduras y Nicaragua, con fecha 6 y 7 de octubre de 1904, respectivamente APLAUDEN con entusiasmo la designación DEL REY DE ESPAÑA como tercer Arbitro, o sea como ARBITRO EN DISCORDIA, según estaba previsto en la Convención Gámz Bonilla en cuanto al final recurso de "someter el punto o los puntos controvertidos a la decisión del Gobierno de España".

Me pide el doctor Chamorro que le indique, dónde está la facultad DELEGATORIA de los árbitros Gámz y Membreno, con arreglo a los términos del Convenio Gámz Bonilla. Y al punto le contesto que en el artículo 4º, en donde se habla del convenio de la Comisión Mixta agregando que "si ese convenio no fuere posible, DEBIA SOMETERSE el punto o los puntos controvertidos a la decisión del Gobierno de España, y un defecto de éste a la de cualquier otro de Sud-América que conviniesen las partes". Pero a mayor abundamiento pu de tenerse como general legal DE LA DELEGACION, sin burlarse pelos a la sopa, la rotundidad AQUESCENCIA que le prestaron las partes; comerciantes luego, y además, ante el fuero del estrado real de Madrid, por el intermedio de sus abogados, los señores Silveira y Maura, nombrados por ambas naciones como sus representantes en la defensa litigiosa. Quien acepta un Juz y le concede plena jurisdicción, no es el llamado luego a repudiar su fallo.

Ahora me queda por manifestar, a propósito del derecho titular de Nicaragua sobre toda la Mosquitia, hasta el río Aguán por el Norte, en el que tanto insistió, el doctor Chamorro— que bajo los motes de "incierto y primitivo" le concedí no obstante a Nicaragua la posibilidad de ese aparente derecho, por un sentimiento de benevolencia hacia su causa, pues bien sabía yo, de antemano y luego por las ruidosas referencias del señor don Félix Canales Salazar, publicadas en LA TRIBUNA del día 26 de setiembre último, que de haber existido ese derecho que consagra la Capitulación de Diego Gutiérrez, de 1540, existiría para Costa Rica y NO PARA NICARAGUA desde que como lo afirma el Ingeniero nicaraguense don J. Andrés Urtecho, "Nicaragua no tiene derecho a la Provincia de Cartago o Costa Rica". Ahora como estaba, por la Provincia de Cartago o Costa Rica, no bien, y como dice el Ingeniero señor Canales: "Si Nicaragua no tenía acceso al Atlántico en 1541, es evidente, evidentemente, que la Capitulación de Diego Gutiérrez, de 29 de Noviembre de 1540, NO LE DIO a Nicaragua ningún derecho en la Costa del Atlántico."

Por otra parte, es también evidente que el RIO GRANDE a que se refiere la Capitulación, NO ERA EL AGUAN, como ahora se pretende, sino el que hoy lleva el mismo nombre de Grande, en Nicaragua; y que corría por el Norte el Ducado septentrional de Veragua. Y esta evidencia resulta robustecida por el hecho de que las 15 leguas de distancia que con arreglo a la Capitulación medaban entre el río Grande y el Lago de Nicaragua, corresponden, poco más o menos, a la distancia que hoy existe entre ambas riberas; y no así en cuanto al río Aguán, cuya distancia del Lago es CUATRO VECES MAYOR.

Por cuanto viene dicho habrá de caer el doctor Chamorro en la cuenta de que vivo más enterado de la cuestión de límites de lo que él me supone. Y éso es lo que he venido en demostrar, muy a mi despecho y hostigado por su constante cargo de SUY PERFERIALIDAD, añadido al de MALEVOLENCIA para con su país, del que me siento sin embargo hermano de corazón, y no de boca.


Si mi primera LIGEREZA, comedia de improviso, PERO CON ANIMO CONCILIATORIO, hubi pasado, DESAPARECIDA, como hoy lo insinúa el embaudo señor Avilés no nos veríamos ahora, lanza en rioste, el Doctor y yo, llamados a fraternizar hasta por antecedenes de familia que quizá él no concete, como no sabe tampoco que yo estube listo, y armado militar al lado de mi padre, en 1897, para luchar por los fueros de la causa del suyo. Nada le enrostra, nada le pide tampoco, de no ser que no insista en interpretar mis opiniones como inspiradas en sentimientos de desvío hacia su muy precada patria.

VICTOR GUARDIA QUIROS

**¿Es Ud. Mujer?**  
¿Se le convierten en martirio sus días de indisposición obligada? Puede pasarlos casi sin novedad, si toma

**CARDUL** Es-2

**Lenitivo de la regla dolorosa**



## ¡De Fin A Los Males Del Estómago Rápidamente!



**CONVENZASE EN 5 MINUTOS.** Los estómagos delicados, los estómagos indispuestos que se revelan simplemente con pensar en alimento, por lo general están recargados de ácido. Millares de personas sufren de dolores agudos producidos por indigestión ácida aun cuando coman los alimentos más sencillos. Este exceso de acidez es uno de los enemigos más acérrimos que Ud. y el resto de la raza humana tenemos que combatir. Pero ahora

## Alka-Seltzer

brinda un método sencillo y rápido para obtener alivio de su mal, un alivio un rápido, agradable y completo, que lo dejará sorprendido. ¡Todo lo que necesita es una o dos tabletas de ALKA-SELTZER en un vaso de agua!

Su "mal del estómago", vértigos, agruras, incomodidad después de comer, indigestión, desaparecen con una rapidez asombrosa. Neutraliza el exceso de acidez y corrige la causa del mal. Pero esto es únicamente una parte de lo que hace ALKA-SELTZER. Es también un remedio eficaz e insensible para calmar el dolor, y aliviar el estómago de dolores de cabeza, resaca, neurálgias o dolores musculares.

Alka-Seltzer pondrá fin al dolor y neutralizará el exceso de acidez que causa estos males comunes, con la misma rapidez con que alivia las indigestiones del estómago. No ha usado Ud. hasta ahora nada igual a ALKA-SELTZER, porque no hay ninguna preparación igual. Alivia el dolor y neutraliza el exceso de ácidos que causa estos males comunes. Garantizamos que ALKA-SELTZER le dejará satisfecho o su dinero le será reembolsado.

**UN INGENIERO AGRIMENSOR DICE:**  
"Siempre he tenido mal estómago. Antes de que descubriera ALKA-SELTZER no había nada que me diera alivio y me veía obligado a dejar que mis males del estómago debilitaran mis energías gradualmente. Alka-Seltzer me da alivio rápido. Es muy bueno—sin lugar a dudas." Alka-Seltzer es un doble triunfo de la ciencia moderna. Tanto, puede tomarse a cualquier hora y con tanta frecuencia como guste sin ningún inconveniente. En todas las Farmacias.

Agentes Exclusivos para Costa Rica: Moreno Central America Agencies, Aptdo. 1049 San José

## LOS TRIBUNALES ORDENAN INSCRIBIR...

**(VIENE de la pág. UNO)**  
En el presente expediente la inscripción número ciento noventa y cinco, referente a Francisco Vargas Vargas, mayor, soldado, médico y cirujano y vecino del Guanacaste, el solicitante señor Francisco Caravaca Gutiérrez, apelló de J. resolución dictada por el señor Director del Registro Civil a las ocho de la mañana del día diez de los corrientes en la cual declaró sin lugar la inclusión del señor Vargas Vargas por incongruencia de documentos. En virtud de esa aplicación este juzgado conoce del presente negocio, en los procedimientos no se notan defectos y CONSIDERANDO: Entiendo el infrascripto que en la aplicación de las leyes los odiosos debe aplicarse con restricción, y lo favorable con amplitud, como es principio universal de derecho. Aquí lo ordeno es decretar la inscripción de un ciudadano en el Registro Civil, porque la ley no establece al voto como excepción sino como regla general y es lo natural que todo costarricense que reúna las condiciones para votar lo haga, y eso no es solamente un derecho sino también una obligación. Por éso la ley es más dura para excluir que para incluir. Las deficiencias que anota el jefe del Registro Civil son ciertas pero a juicio de este despacho no arriban al rechazo de la inscripción del doctor Francisco Vargas Vargas, pues aunque Francisco Caravaca en su solicitud de once de los corrientes no indicó el nombre de dicho doctor ni los datos que pide el aparte segundo del artículo 29 de la ley de Elecciones, sí expresó que pedía la inscripción del ciudadano a que se refieren los documentos que presenta, que no es otro según constancia número tres, cuatro y cinco, que el mismo conocido en sociedad con el nombre de Francisco Vargas Vargas, costarricense, médico y cirujano, que usó el apellido de su padre Francisco Vargas y de su madre Susana o Luciana Vargas, soltero, nacido el veintidós de setiembre de mil novecientos nueve y vecindado en Palmar. Como la ley lo que quiere es identificar bien al que se va a inscribir en el Registro Civil y que se consignase en el asiento respectivo los datos de identificación que dice el artículo 20, no hay lugar a error. Es cierto que el agente de Policía de Palmar dijo que el doctor es hijo de Susana Vargas y que la constancia del Registro Civil dice que Francisco Lino es hijo natural de Luciana Vargas Cervantes pero se ve que es un simple error de dicho Agente de Policía y que hay que atenderse al Registro Civil. En cuanto a que es hijo natural reconocido, el referido Vargas Vargas, la constancia del mismo agente de policía no es errada, pues aunque se ha inscrito a última hora la escritura de reconocimiento presentada, con inscripción o sin ella no se puede negar que dicho reconocimiento fue hecho desde el treinta y uno de mayo de mil novecientos diecinueve. Por último el doctor Vargas es bien conocido, no existe otro en Palmar, y no es el natural privarle del derecho de votar por errores de poca monta.

**POR TANTO:** Inscribese en el Registro Civil a Francisco Lino Vargas Vargas, costarricense, soltero, médico y cirujano, hijo natural reconocido de Francisco Vargas y Luciana Vargas Cervantes, nacido en Palmar, Guanacaste, el veintidós de setiembre de mil novecientos nueve, vecino de dicho lugar. Nipolón Sanabria Cost. — Luis Solís Santisteban.

**RADIODIFUSORA "THALIA"**

**AVISO**

A los socios y amigos del Club SAN NICOLAS que el domingo 21, a las 10 a. m. llegará al Templo de la Música "Parque Morazán" nuestro Presidente Honorario SAN NICOLAS; para asistir a la Fiesta de Inauguración de nuestro Club.

La Directiva

**The Pacific Steam Navigation Company**

**Navigation Company**

**SALIDAS DE PUNTARENAS**

Conectando en CRISTOBAL con las Compañías Transatlánticas para Londres y puertos del Continente.

Rumbo Sur

SALVADOR ..... 21 de Noviembre  
ACAJUTLA ..... 5 de Diciembre  
SALVADOR ..... 19 de Diciembre

Rumbo Norte

SALVADOR ..... 1º de Diciembre  
ACAJUTLA ..... 15 de Diciembre  
SALVADOR ..... 29 de Diciembre

haciendo escalas en los puertos centroamericanos del Pacífico

The Pacific Steam Navigation Company

Para informes dirigirse a

**FELIPE J. ALVARADO y Cia., Suc. S. A.**  
SAN JOSE y PUNTARENAS

**HAMBURG-AMERIKA LINIE**

**NORDDEUTSCHER LLOYD**

PROXIMAS SALIDAS DE PUNTARENAS

PARA EUROPA, VIA CRISTOBAL:

V. "ESTE" ..... Noviembre 24  
V. "TACOMA" ..... Diciembre 8

PARA CALIFORNIA:

V. "ELBE" ..... Noviembre 26  
MN. "OAKLAND" ..... Diciembre 12

**HAPAG-LLOYD**

AGENCIA COSTA RICA

Avenida Central de la Biblioteca Nacional, Teléfono 2086

**HAMBURG-AMERIKA LINIE**

**HAPAG-LLOYD**

PROXIMAS SALIDAS DE PUERTO LIMON:

PARA EUROPA VIA CRISTOBAL:

M. N. "CARIBIA" ..... NOVIEMBRE 22

M. N. PALATIA ..... NOVIEMBRE 29

**HAPAG-LLOYD**

AGENCIA COSTA RICA

Avenida Central de la Biblioteca Nacional, Teléfono 2086

**CONTRA EL PROYECTO DEL EJECUTIVO...**

**(VIENE de la pág. UNO)**

no se beneficiara de la rebaja que se va a acordar en el impuesto. En consecuencia se incluyó un artículo transitorio en la ley diciendo que la reducción del tributo es para toda la cosecha 1937-38. El proyecto del ejecutivo no contempla ese punto que se considera de importancia ya que se ha exportado regular cantidad de café y se seguirá exportando mientras se tramita la ley.

Los saldos deben ser devueltos en oro

Otro punto importante en el cual también hay unanimidad entre los miembros de la comisión, es el de que al obligarse a depositar un dólar y medio por cada sacco exportado es justo que el sobrepluso que haya excedido de lo previsto en la misma moneda. El proyecto del ejecutivo contempla esa devolución pero en colones al tipo del día y la comisión cree que esa disposición debe ser reformada en el sentido apuntado.

Ampliación del plazo para liquidaciones

Es todavía muy aventurado anticipar cual será el criterio de la mayoría de la comisión, puesto que entre los miembros de la misma hay diputados que mantienen distintos puntos de vista. Se puede anticipar, eso sí, que habrá diversidad de criterios y probablemente los dos dictámenes, de mayoría y minoría. Probablemente la mayoría buscará una fórmula más flexible. Nipolón Sanabria Cost. — Luis Solís Santisteban.

Pero esto se sabrá pronto, a más tardar cuatro o cinco días, cuando ya se hayan celebrado varias conferencias y vaya definiendo con mayor claridad el criterio de la comisión.



# MAÑANA RAVENTOS A las 7 y 8.45

## COMPAREN!

## VEAN LA DIFERENCIA!

# La pareja de enamorados **Robert Taylor** y **Barbara Stanwyck** más famosa del universo:



THIS IS MY AFFAIR

Novios en la vida real, en el drama de un amor supremo que conmovió una nación!!

# ENTRETU Y YO

## con el poderoso: **Víctor McLAGLEN**

¡IMPORTANTE! En la tanda de las 8.45, se obsequiarán a las damas, muestras de los famosos productos "MAX FACTOR", y se rizarán dos valerosos "Estushes", que se están exhibiendo en la Tienda "La Gloria".

# DESCUBIERTA EN ARGELIA UNA IMPORTANTE RED DE ESPIONAJE NACIONALISTA

### FUERON DETENIDOS LOS ESPOSOS BERGER Y SU AMIGO JOINVILLE, QUIENES SE DEDICABAN A DAR INFORMES SOBRE MOVIMIENTOS DE BARCOS QUE LUEGO ERAN ASECHADOS POR LOS NACIONALISTAS

Las autoridades de Malta detuvieron al vapor inglés "African Mariner" que llegó al puerto custodiado por un cazatorpedero inglés. — Se sospecha que este barco, procedente del Mediterráneo oriental y en camino para un puerto español republicano lleve un importante cargamento de armas.

A las costas francesas del Mediterráneo han llegado minas y torpedos a la deriva de los empleados por los españoles en el bloqueo o defensa de sus puertos en el Mediterráneo.

El prefecto del departamento de los Pirineos orientales, para cerciorarse de los problemas fronterizos, con España republicana. Luego recibió la visita del consul general del gobierno de Barcelona en Perpignan, Puig - Fajades, y luego continuó su viaje en automóvil rumbo a Barcelona. El embajador presentó sus credenciales mañana sábado, y luego regresará a Francia durante algún tiempo.

AYER SE REANUDO EL BOMBARDEO DE MADRID DESPUES DE UN MES DE CALMA.

MADRID, 19. UP. — En las horas de la tarde de hoy las batallas nacionalistas emplazadas en El Pardo y Fuecarra abrieron fuego contra los barrios obreros de Madrid, estallando proyectiles en largos intervalos en las avenidas más populares de los madrileños. Los nacionalistas habían descontinuado los bombardeos a mediados de octubre, cuando efectuaron algunos ataques de gran violencia. En los círculos militares de la capital se juzga que en este largo intervalo los esfuerzos se han previsto de amplios preparativos de guerra para reanudar las batallas diarias.

POR 399 CONTRA 109 EXPRESO LA CAMARA SU CONFIANZA EN EL GOBIERNO DE CHAUTAUQUET.

PARIS, 19. UP. — La cámara de diputados expresó su confianza en el gobierno de Chautauquet por 399 votos, cuando el primer ministro a los pocos minutos de haber tomado posesión de su cargo.

DETENIDO EN MALTA UN BARCO BRITANICO QUE LLEVA ARMAS A ESPAÑA REPUBLICANA.

MALTA, 19. UP. — Las autoridades del puerto han detenido y puesto bajo vigilancia al vapor británico "African Mariner" cuando este barco llegó a Malta desde el Mediterráneo oriental con una guardia armada a bordo y escolta de un cazatorpedero "Greyhound". El almirantazgo británico indicó que se precisaba un control a bordo bajo las estipulaciones de la ley marítima, la cual prohibe terminantemente el transporte de municiones o material de guerra a España. El "African Mariner" es un barco de 6,954 toneladas de registro, y su nombre original era "Roi Soleil". Los dueños son la "Africa y Continental Steamship Company Ltd. de Londres, y el vapor lleva rumbo a un puerto republicano español.

Un impuesto ad valorem. VIENE de la "Cinco CUATRO" con muy buen juicio. Es el problema nacional por excelencia. Es famoso muy acostumbrado a tomarlo todo en broma u optimismo, pero no siempre se puede proceder de igual manera. Y hasta aquí la declaración de nuestro distinguido amigo que nosotros reproducimos del mejor modo posible tratando de ser fieles al pensamiento del declarante.

RAVENTOS A las 3, 7 y 8.45. — C 0.60. Estupendo estreno en español! Grandiosa creación del famoso baritono español: PEDRO TEROL y la formidable bailarina GOYITA HERRERO, en: DIEGO CORRIENTES. El bandido romántico, que robaba a los ricos para darlos a los pobres! Mañana: A las 2 y 4: JALISCO NUNCA PIERDE.

Teatro CASTRO HOY A LAS 7 y 30 p. m. RENE CARDONA y MARIA LUISA ZEA vuelven a verse interpretando la bella obra en español: LA LLAGA ENTRADA C 0.30

NO DEJE USTED DE ASISTIR AL ESTADIO NACIONAL el DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE de 1937. a las 10 horas a admirar al as NACIONAL, el maestro ALF. ANDRO MORERA, quien jugará con su equipo contra el ORION F. C. en los semifinales de la CUPA GUATEMALA y a BENEFICIO DEL COMITE OLIMPICO

ORION F. C. vs. L. D. ALAJUELENSE A las 8.30. — Equipos infantiles. — Semifinales del Campeonato Infantil

ADELA A las 8 y 8.45. — C 0.30 Formidable estreno de vaqueros! Ken Maynard, en A TIRO LIMPIO Mañana: 1: Cómicas. 2:30: A Tiro Limpio. 4: Don Juan Tenorio. 7 y 8.45: JALISCO NUNCA PIERDE

HOY SERA PRESENTADO AL REY LEOPOLDO EL NUNVO GABINETE BELGA

BRUSELAS, 19. UP. — Después de haber pospuesto la formación del nuevo gobierno que ha de reponer al de Paul Zeeland que renunció desde hace un mes hasta que regresara de su viaje a Londres, el rey Leopoldo III comisionó hoy a Paul Emile Janson de la constitución del nuevo gobierno. Se informa que este letrado formará un nuevo gabinete de coalición que será presentado al rey mañana, sábado, y se espera en los círculos políticos que se compondrá de seis laboristas, cinco católicos, tres liberales incluyendo el premier, y un no partidista como ministro de defensa.

### ¡SEGUIMOS DEMOSTRANDO NUESTRA INEXORABLE SUPERIORIDAD!

# MAÑANA DOMINGO en el PALACE

## Bobby Breen

Last year's surprise star of song!

### BOBBY BREEN

El más grande, el más hondo, el más bello DRAMA MUSICAL QUE SE HA FILMADO

### BOBBY BREEN

el más maravilloso cantante del Siglo XX, el artista genial, el tenor de la voz única, con la eximia

### MAY ROBSON

en el doloroso CALVARIO de un huérfano, en el poderoso drama lírico que conmueve al mundo:

### Arco Iris sobre el RIO

UNO DE LOS SUPER ESPECTACULOS R. K. O. RADIO QUE GARANTIZAN NUESTRA SUPREMACIA IMBATIBLE EN CALIDAD!

ADEMAS: ESTRENO DE LA REVISTA "NEWS OF THE DAY" con detalles completos de la sensacional y reciente: CAPTURA de GIJON, por las tropas de FRANCO

ADEMAS: Suntuoso, regio, monumental, elegante y lujoso:

### DESFILE de MODAS 1938

Super acontecimiento de arte y elegancia, con las más bellas y elegantes señoritas de San José y con los más extraordinarios modelos de los modistos de París y Nueva York.

AGOTANDOSE LAS LOCALIDADES! — RESERVE SU ENTRADA!

# PALACE

HOY! Sábado 20 de Novbre.

### MODERNO

A las 3, 7 y 8.45. — C 0.30 — Buckones, en el titán de vaqueros: LA CANADA PERDIDA Mañana: 1: La Cañada Perdida. 2:30: Un compañero leal. 4: Madres del Mundo. 7: La Serpiente Roja. 8.45: Encrucijadas del amor

### AMERICA

7 y 8.30. — C 0.30 — Carmen Hermosillo, en el titán de vaqueros: MADRES DEL MUNDO Mañana: 1: Cómicas. 2:30: Madres del Mundo. 4, 7 y 8.45: El Pobre Pérez

### LIBANO BARRIO MEXICO

7 y 8.45. — Ent. Cont. C 0.30 Dick Fogán, en el exitoso: EL CORREO de CALIFORNIA

### KEITH BARRIO KEITH

7 y 8.45. — Ent. Cont. C 0.30 Gene Autry en el exito de vaqueros: MELODIA LLANERA

### IDEAL BARRIO LUJAN

7 y 8.45. — Ent. Cont. C 0.30 Deanna Durbin, en el exitoso cumbre: LOS TRES DIABLILLOS

### VARIEDADES

A las 3, 7 y 8.45. Aquí está otra vez en Costa Rica! El rey de los vaqueros! El as de los centauros! PROGRAMA DEL OESTE! 19 Estreno de la extra "Nocturno Metropolitano". 29 Estreno de "Deportes del Mar". 30 El extraño centauro de la Rad! HOOT GIBSON, en el hursánico espectáculo formidable titulado: HOOT GIBSON Wild Horse

### HOOT GIBSON Wild Horse

El Caballo Diabólico (WILD HORSE) ENTRADA C 0.60 Mañana: 1: Caballo Diabólico. 2:30: Un valiente al timón. 4, 7 y 8.45: Fantmas Bohemios

### UN VALIENTE AL TIMON

ENTRADA. PLATEA O BALCON C 0.60 Mañana: 2: Fantmas Bohemios. 4: Encrucijada; del Amor. Sistema Nacional de Boleto de CINE Y TEATRO, Costa Rica